

# Жіва

ТЫДНЁВІК  
БЕЛАРУСАЎ  
У ПОЛЬШЧЫ

№ 27 (2251) Год XLIV

Беласток 4 ліпеня 1999 г.

Цана 1,20 зл.

## У цяні вялікай вайны

Яўген МІРАНОВІЧ

З ліпеня міне 55-я гадавіна вызвалення Мінска савецкімі войскамі з-пад нямецкай акупацыі. Гэтую нагоду прэзідэнт Лукашэнка палічыў настолькі важнай, што два гады таму дату 3 ліпеня ўстанавіў дзяржаўным святам, ліквідуючы адначасова папярэдніе нацыянальнае свята 27 ліпеня — дзень аб'яўлення Вярхоўным Саветам БССР у 1990 г. суверэнітэту Беларусі. З пункту гледжання савецкага апаратчыка ўсё гэта зразумелае. Само слова суверэнітэт ужо гучыць кожнаму савету злавесна, таму, калі іх прадстаўнік атрымаў амаль неабмежаваную ўладу, лагічным стала, што ў Беларусі будуть шанавацца і адзначацца савецкія перамогі і традыцыі.

У 1944 годзе сітуацыя ў Беларусі была яшчэ больш складанай чым сёння. Няпраўда, што ўсе жыхары гэтай краіны чакалі Чырвонай Арміі і падтрымлівалі чырвонах партызан. Сотні тысяч беларусаў жадалі перамогі немцам, нягледзячы на зверскія харектар акупацыйнай улады. Шмат людзей лічыла акупацыйны гітлераўскі рэжым не горшым чым сталінскі. Падтрымцы немцам спрыяла перш за ўсё тое, што стваралі яны ілюзію на развіццё нацыянальнага жыцця і выканалі шмат жэстай у адрес беларускіх нацыянальных элітаў. Існавала беларуская школніцтва, вялася выдавецкая дзейнасць на роднай мове. Амаль у кожным раёне выдавалася беларуская газета. У акупаваным Мінску ад 1943 г. луналі бел-чырвона-белыя сцягі і віднёў герб Пагоня. У рады ўзнілага ў палове 1943 г. Саюза беларускай моладзі за некалькі месяцаў уступіла звыш 40 тыс. дзяўчат і хлопцаў. Большасць з іх хацела нешта рабіць для Беларусі. Калі ў студзені 1944 г. была аб'яўлена мабілізацыя ў рады Беларускай краёвай абароне, з'явілася 42 тыс. маладых людзей гатowych змагацца з саветамі нават у якасці саюзнікаў гітлераўскай Нямеччыны.

Падзеі гэтыя праходзілі ў часе, калі ўсім было вядома, што немцы праігрывалі вайну і калі шмат калабарацыянісцкіх фарміраванняў, у тым руская дывізія СС палкоўніка Радыёна, якія змагаліся на баку фашыстаў, мяняла фронт і саюзнікаў. Наўнансіць тых, якія падтрымлівалі пранемецкія фарміраванні не была большай чым беларускіх камсамольцаў, якія змагаліся за савецкую „родину” і панаванне Цанавы, Берыі, Сталіна ці нейкага Панамарэнкі. Тыя першыя наслілі на вогратцы нацыянальныя сімвалы і верылі ў ідэю незалежнай у будучыні Беларусі, другія — серп і молат і адбіралі бальшавізм з усімі яго паслядоўнасцямі.

[працяг № 4]



Белавежскі край.

Фота Янкі ЦЕЛУШЭЦКАГА

Лінія падзелу на „роўных і раўнейшых” становіцца ўсё больш выразнай...

## Абразок з культуры

Ада ЧАЧУГА

**Нарэшце (?)** у пададзенай у прэсе праграме чарговых Дзён Беластока, што праходзілі ад 17 да 20 чэрвеня, сярод тых імпрэз, як паказ моды, сесія эсперантыстаў, кірмаш на Яна, канцэрты духовых аркестраў, калектываў рок-музыкі і музыкі старадаўнія, як эксперыментальнае нямецкае кіно ў галерэі „Арсенал” і выстаўка мастацкіх прац у Доме культуры, як сустэрэча бізнесменаў Усход — Захад і выстаўка „Беласток паштовы”, як адкрыты дзень у Музее войска і паліавая імша пры помніку ахвяр у Грабоўцы, можна было прачытаць, што а 14<sup>30</sup> перад Драматычным тэатрам А. Вянгеркі адбудзеца „прэзентацыя культуры нацыянальных меншасцей”.

У нядзелью а чатырнаццатай дзясяціці на пляцы перад тэатрам было зусім пуста. Па тым, што пры ўваходзе на пляц стаяла машына гарадской аховы з чатырмі мужчынамі ў мундзірах я зразумела, што нешта ўсё ж тут мае адбыцца. Што гэта будзе — ахойнікі парадку не ведалі.

Уводзілі я ўбачыла, што перад сходамі тэатра корпаліся двое маладых людзей, ладзячы гукаўзмацнільную апаратуру. Падышоўшы бліжэй, я ўбачыла маладзёжны калектыв „Каласкі”. Алы Дубец і падышла да іх. Дзяўчаткі стаялі і гутарылі, трymаючы на плячах свае касцюмы, павешаныя на вешалках у спецыяльных мяшках.

Юля Баравік, якія сёлета закончыла VI ліцэй у Беластоку і паступіла на англістыку ў Гродна, пачала са мной бойка гутарыць па-беларуску, на вельмі добрай літаратурнай мове. Аказваецца, што і беласточане могуць навучыць сваіх дзяцей гаварыць па-беларуску, калі самі не цураюцца роднай мовы, падумала я. Некаторыя дзяўчаткі маюць

добрую музычную падрыхтоўку. Вось, напрыклад, Іаанна Семяняка перайшла ўжо ў V клас сярэдняй музычнай школы, дзе вучыцца іграць на фартэпіяне, а яе сястра Магда будзе ўжо вучыцца ў II класе той жа школы па класу габою. Разам з імі мелі спяваць маладзеніцкія „Каласочки” — дзяўчаткі з падставовой школы, — і я ўбачыла Касю Сасну, унучку айца Рыгора з Рыбалаў.

Зараз жа падышлі і ўсе Шведы: Віктар, Валянціна ды іх няўримлівая трэцякласніца Наталька, якая памагае свайму тату разлажыць яго кніжкі з розных гадоў на століку; так, здаецца, і кажа: „Купляце кніжкі майго таты, а ён будзе вам іх падпісаць!” Я бяру ў руку „Вершы Натальцы” і жартую: „Не ведаеш, Наталька, што гэта за дзяўчынка на вокладцы?” „Дык гэта ж я, — адказвае малая. — Пэўна, вы мяне не пазналі, бо я змяніла прычоску: тады ў мяне грыўкі не было!”

Хутка ўжо паявіліся за столікамі і Ваціль Петрушук са сваімі дзвюма кніжкамі, і Уладзіслаў Пятрук з альбомам „Беласток”. Побач — Анна Радзюковіч са сваёй кніжкай „Ścieżkami prawosławia. Białostocczyzna”.

Тым часам мінула чатырнаццатая трыццатка, а людзі не прыходзілі.

Каля пятнаццатай Ала Дубец дала загад сваім дзяўчаткам стаць на сходы і спяваць. Пасля заспяваў дует з „Каласочкам” і моцным голасам Ала заспявала сама. А потым ізноў выступіў увеселы калектыв. Так, як і сказала мне ў самым пачатку Ала: „Спяваць будзем многа і добра!”

Пачуўшы гуки музыкі, людзі, якія ішлі праз парк, пачалі затрымлівацца, слухаць. Відаць было, што некаторыя ўсё ж прыйшли спецыяльна дзеля гэтай нагоды.

[працяг № 8]

## Пажарная неразбярыха

Канфлікт вакол пажарнага дэпо ў Малініках працягваецца ўжо некалькі месяцаў. Пакрыўджанымі адчуваюць сябе пажарнікі-дабравольцы, якія не маюць магчымасці прымаць удзелу ў выратавальных акцыях. Калі Управа гміны адмовілася вырашыць набалелую праблему, пажарнікі 9 чэрвеня склікалі пасяджэнне свайго гміннага праўлення.

[іязгода № 3]

## Аповед пра Сяргея Хмару

У 1930 годзе Сяргея Хмару выбраўшы сакратаром пасольскага клуба „Змаганне” ў Пінску, дзе ён спрабаваў закласці беларускую гімназію і выдаваць часопіс. З 1931 года працаваў інструктарам Галоўнай управы ТБШ у Вільні, але ў 1932 годзе яго арыштаваў польская дэфензіва і разам з Браніславам Тарашкевічам саджает турму.

[біяграфія № 4]

## Увеселі час трэба змагаца

Скончыўшы вучобу ў падставовой школе, вырашыў я, што не буду далей вучыцца з невідучымі, а на выбар белліцэя мела ўплыў і радня, якая вучылася ў гэтай школе, — расказвае Аркадзь Плева. — Проблемаў з вучобай у ліцэі не было. Асабліва любіў я гуманістычныя прадметы. Па беларускай мове не было падручнікаў, але памятаў я тое, што было на ўроках.

[самаахвяриасць № 4]

## Ікона Гадышэўскай Божай Маці

Памяць аб іконе сядзіц праваслаўных захавалася па сённяшні дзень. На другі дзень Святой Тройцы служацца малебны перад копіяй іконы Гадышэўскай БМ. Трэба адзначыць, што пры царкве ў Гадышэве ў 1790-1874 гг. існавала царкоўнае брацтва, адноўлене ў 1881 г. У 1908 г. налічвала яго 353 члены з ваколіц Бельска, Бранска і Гродзіска.

[парыс № 9]

## Зацьменне Сонца

У Беластоку пачнеца яно 11 жніўня 1999 года ў 11 гадзін, 35 хвілін і 51 секунду, а скончыцца ў 14 гадзін, 10 хвілін і 35 секунд. Сярэдзіна зацьмення наступіць у 12 гадзін, 53 хвіліны і 58 секунд і ў той момант 82,2% дыяметра Сонца будзе закрыта. Лепш відаць будзе зацьменне ў паўднёвой Польшчы — у Кракаве і Катавіцах будзе закрыта 92% сонечнага дыяметра.

[астранамічна з'ява № 10]

# Беларусь — беларусы

## Някляеў вызначыўся

Як паведаміла інфармацыянае агентства БелаПАН, старшыня Саюза пісьменнікаў Беларусі Уладзімір Някляеў 20 чэрвеня заявіў у Варшаве, што не вернеца ў Беларусь. У польскую сталіцу Някляеў прыехаў для ўдзелу ў міжнародным семінары літаратараў.

Сваё рашэнне старшыня беларускіх пісьменнікаў тлумачыць тым, што яму стала вядома пра магчымую правакацыю супраць яго з боку беларускіх улад. Някляеў бацца, што на радзіме яго мог чакаць лёс былога прэм'ер-міністра Міхаіла Чыгіра, які зараз сядзіць у турме. Таксама ён заявіў пра немагчымасць далейшага супрацоўніцтва з рэжымам Лукашэнкі.

Да гэтага часу Уладзімір Някляеў быў ці не адзіным беларускім паэтам, вершы якога вядомыя сваёй літаратурнай вартасцю, які спрабаваў паразумецца з існуючай на Беларусі ўладай. Ён удзельнічаў у рознага кшталту афіцыйных культурных мерапрыемствах, выступаў у презідэнцкім „парламенце“. Абраниe Някляева старшыней пісьменніцкай арганізацыі ў не апошнюю чаргу было звязана са спадзяваннямі літаратараў на тое, што ён знайдзе кампраміс з рэжымам і не дапусціць да знішчэння Саюза пісьменнікаў.

За „гульні” з уладамі, якія мэтана-кіравана знішччаюць у Беларусі ўсё бе-

ларускае, да Някляева з падазорнасцю адносіліся некаторыя прадстаўнікі нацыянальнай апазіцыі. Аднак, як высветлілася, старшыня Саюза пісьменнікаў апынуўся паміж двума агнямі. Як ён не імкнуўся даказаць сваю літельнасць, падуладныя СМІ ўсё роўна ахрысцілі яго „нацыяналістам“. Яго абвінавачвалі за ўдзел у ПЭН-клубе, за апазіцыйнасць газеты „Літаратура і мастацтва“, рэдактарам якой ён быў нейкі час, за тое, што часопіс „Крыніца“, які Някляеў таксама рэдагаваў, друкаваў творы „не саветскіх“ аўтараў.

Відаць урэшце Някляеў не вытрымаў. 8 чэрвеня ў газете „Народная воля“ з'явіўся яго вялікі артыкул „Антиподы и эфиопы, или Документальная история о том, как „совместно“ вырабатывали конкретные решения Владимир Заметалин — вице-премьер белорусского правительства, и Владимир Некляев — председатель Союза белорусских писателей“. У ім тлумачацца дзеянні Някляева і раскрываецца сутнасць палітыкі былога палкоўніка савецкага войска Замяталіна, які так кіруе беларускай культурай, каб яе як найхутчэй не стала. А праз два тыдні старшыня Саюза пісьменнікаў вырашыў стаць палітычным эмігрантам.

Зміцер Кісель

## Прэм'ер атрымаў „п'яную“

### вымову

23 чэрвеня презідэнт Беларусі правёў спецыяльную нараду па пытанні вытворчасці і продажу алкаголю і тытунёвых вырабаў. Гэта было ўжо трэцяе падобнае мерапрыемства, калі вышэйшая кіраўніцтва дзяржавы вырашала, як больш грошай зарабіць на спойваниі беларускага народа. Лукашэнка быў вельмі незадаволены працай сваіх падначаленых. Ён аб'явіў строгую вымову прэм'ер-міністру Сяргею Лінгу, строга папярэдзіў кіраўніка справамі презідэнта Міхаіла Мясніковіча і дзяржаўнага сакратара Віктора Шэймана.

Па звестках газеты адміністрацыі презідэнта „Советская Белоруссия“, у 1997 годзе на кожнага жыхара краіны прыпадала 7,7 літраў алкаголю, у 1998 ужо 8,5 літра. За 5 месяцаў гэтага года продаж лікёра-гарэлачных вырабаў павялічыўся на 8%, віна амаль у паўтары разы. Аднак прадпрыемствы, якія вырабляюць гарэлку і віно выкарыстоўваюць не больш 66% сваіх магутнасцей.

Аляксандра Лукашэнку вельмі турбую, што яшчэ шмат алкаголю спажываеца аблінаючы дзяржаву — праз нелегальных гандляроў і вытворцаў. Презідэнт загадаў спыніць такую практику. „Всё должно быть направлено на интересы наших людей“, — сказаў ён на нарадзе.

Кіраўнік дзяржавы абураўся і тым, што вялікую колькасць алкаголю складае няяканская прадукцыя, але вельмі танныя напоі, а добрае віно каштуете велізарныя гроши і недаступнае людзям. Ён загадаў наладзіць вытворчасць таннага віна, каб яго кошт не перавышаў гарэлкі.

Яшчэ „горшае“ становішча з тытунем. Большасць беларускіх курсоў аддаюць перавагу імпартаваным (ды яшчэ нелегальнай) цыгарэтам. Хаця ж яны даражэйшыя за айчынныя, але значна якаснейшыя. Галоўны афіцыйны пастаўшчык тытунёвых вырабаў на Беларусі — Гродзенская тытунёвая фабыка. У бытлым Савецкім Саюзе яе прадукцыя лічылася самай лепшай. Зараз, калі ў іншых краінах паствараліся сумесныя прадпрыемствы з вядомымі сусветнымі тытунёвымі канцэрнамі, гродзенская цыгарэты не вытрымліваюць канкурэнцыі. У сярэдзіне 90-х гадоў шмат замежных фірмаў хацелі выкупіць гродзенскую фабрыку. Але супраць гэтага выступілі яе работнікі. Афіцыйна яны баяліся, што могуць быць скарачэнні, а ў прыватных размовах казалі, што капіталісты не дазволіць красці. Продаж крадзеных цыгарэтаў заўсёды быў ці не галоўным заробкам працаўнікоў тытунёвой фабрыкі. А. Лукашэнку вельмі спадабалася адмова працоўных „прадавацца“ Захаду і ў 1996 годзе ён забараніў усе размовы пра прыватyzаци ю краіне запалохвае ўсіх інвестараў.

Нарадзе Аляксандра Лукашэнка загадаў сілавым структурам у бліжэйшы час спыніць нелегальны гандаль цыгарэтамі. Чакаецца, што ў бліжэйшы час будзе аб'яўлена поўная манаполія дзяржавы на продаж алкаголю і тытуно.

Зміцер Кісель

## Ударым Саюзам Расіі і Беларусі па дэблізацыі і дэградацыі моладзі

23 чэрвеня у Нацыянальным прэс-цэнтры адбыўся круглы стол на тэму „Незалежная Беларусь і стабільнасць свету пасля другой сусветнай вайны“, прымеркаваны да Дня незалежнасці рэспублікі. У мерапрыемстве прынялі ўдзел прадстаўнікі Інстытута сацыяльна-палітычных даследаванняў, Акадэміі кіравання пры парэзідэнце РБ і факультета міжнародных адносін Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта.

Найбольш цікавым аказалася выступленне Віталія Смірнова, загадчыка кафедры знешняй палітыкі і дыпламатыі Акадэміі кіравання пры презідэнце РБ, надзвычайнага і паўнамоцнага пасла СССР у адстаўцы. Паводле яго слоў, пачынаючы з лютага 1946 года (пасля вядомага выступлення Чэрчыля) і па сённяшні дзень Захад што і раз намагаецца ўцягнуць краіны цяпер ужо былога СССР у трэцюю сусветную вайну. Прычым робіцца гэта па некалькіх напрамках. Паводле Смірнова, ваенныя канфлікты ў Югаславіі і Іраку з'яўляюцца часткай гэтага стратэгічнага плана краін Захаду. І сувэрэнныя ды незалежная дзяржава Беларусь можа стаць чарговай „ахвярай“ краін НАТО і ЗША. Выратаваць беларусаў у гэтай сітуацыі можа толькі Расія, а дакладней Саюз Расіі і Беларусі.

Загадчык кафедры знешняй палітыкі і дыпламатыі Акадэміі кіравання пры презідэнце РБ раскрыў перад журналістамі яшчэ адзін каварны план Захаду, які на гэты раз датычыць непасрэдна РБ. Як заявіў Смірнов, у лютым 1997 года дзяржаўны дэпартамент ЗША прыняў дакумент з 12 пунктаў

пад называй „Новая палітыка ЗША ў адносінах да Беларусі“. Сутнасць яе заключаецца ў правядзенні (энтры) дыверсійнай дзеянасці ў адносінах да рэспублікі. Народ Беларусі, на думку Смірнова, можа вырадзіцца як нацыя. Напрыклад, беларусаў, як абарыгенаў, могуць папросту „спаіць“. „Я лічу, галоўная задача нашай краіны, — сказаў Віталій Смірнов, — выратаваць народ Беларусі ад выраджэння і дэблізацыі. У наяўнасці — фактычна дэградацыя моладзі“. І як лічыць былы дыпламат, усяму вінавата гарэлка. Прычым у падтрымку гэтых слоў былі прыведзены такія вось лічбы: „Сярэднія спажыванне спірту на душу насельніцтва сёня ў Беларусі састаўляе 25 літраў, а да развалу СССР гэта лічба састаўляла 7 літраў...“. І далей: „... мы не кажам праўды народу, і ў гэтым вінаваты перш за ўсё журналісты“...

Пры чым тут Захад, застаецца толькі здагадвацца, але цэны на гарэлку і каўбасу ў сваёй дзяржаве мы ж самі ўстанаўліваем.

**Анатоль Нязванаў**  
Беларуская деловая газета,  
24.06.1999 г.

## Хутка ўсе будуть хадзіць пешшу

Тое што ў Беларусі першыдзічна ўзнікаюць праблемы з аўтамабільным палівам стала ўжо звычайнай з'явай, але такога крызісу як зараз яшчэ не было.

Звычайна бензін знікаў падчас пасяўной і жніва. Усё паліва накіроўвалася ў калгасы. Але тады, хаты ж з цяжкасцю, уладальнікі аўтамабіляў маглі заправіцца. З 20 чэрвеня на заправачных станцыях Беларусі паліва знікла пойнасцю. Калі раней уладальнікі аўтамабіляў з дызельнымі рухавікамі мелі менш цяжкасцю, дык зараз знікла і дызельнае паліва.

Напрыклад у Гроднені 21-24 чэрвеня бензін не прадавалі нават па крэдыце (г.з.н. тым фірмам, якія заплатілі за паліва раней і запраўляюць іх павінны абавязковы). Бензін адпускаўся толькі міліцыі, пажарным і вадзіцелям машын медычнай хуткай дапамогі. Тым, каму ехаць было неабходна, заставалася запраўляцца за валюту. Некалькі месяцаў назад у Беларусі, каб папоўніць бюджэт валютай, быў уведзены дазвол на

продаж бензіну за долары. Само гэта было абсурдным, бо набыць валюту ў аблінных пунктах немагчыма без спецыяльнага дазволу. На запраўку аўтамабіляў такі дазвол не даецца. Ды і развітвацца са здабытымі цяжкай, а некалі і рызыкоўнай працай, доларамі нікто не жадаў. Таму раней на валютных запраўках кліентаў не было. Зараз там стаяць чэргі.

Калі сітуацыя зменіцца не вядома. Кіраўніцтва нафтабазаў адмаўляеца ад каментарыяў на гэты конт. Застаецца толькі здагадвацца аб прычынах паліўнага крызісу.

Магчыма дзяржава робіцца запасы пе-рад жнівом або хоча выцягнуць з людзей больш долараў. Ёсьць яшчэ варыянт — хутка можна чакаць значнага падаражання паліва, бо зараз у сярэднім літр бензіну каштует 25 цэнтаў, што не адпавядае сусветным коштам. Але ў парыўнанні з сярэднім заробкам беларусаў і гэтая цэна вялікая.

Зміцер Кісель

## Малебны за беларускую мову

Мітрапаліт Мінскі і Слуцкі Філарэт, патрыярх экзарх усіх Беларусі блаславіў правядзенне ўрачыстых малебнаў за беларускую мову, прысьвяченых дзесятым угодкам Таварыства беларускай мовы. Урачыстыя набажэнствы адбудуцца ў двух праваслаўных храмах стаўліцы — Свята-Духавым кафедральным і Свята-Петрапаўлаўскім саборах. У малебны ўключана „Малітва за беларускую мову“, напісаная летасцю вучані-цэнтраў.

удзельніцтва ва Управе адмовіўся ейны старшыня Артур Смулка. На яго месца сябры-заснавальнікі выбрали 30-гадовага **Марціна Рэмбача**.

М. Рэмбач вядомы перш за ўсё як публіцыст — пісаў для шэрагу беластоцкіх газет і часопісаў. Актуальная працае ў страхавачнай кампаніі. (ам)

## Падсякаюць сук...

**Пра сітуацыю ў сельскай гаспадарцы з ветэрынарам, чыноўнікам і кладаўшчыком размаўляе Міхал Мінцэвіч.**

### Сяляне чакаюць пенсіі

— Сітуацыя ў жывёлагадоўлі ў Падляшскім ваяводстве надта складаная, — гаворыць **Юзаф БЖАНА**, лекар ветэрынары з Орлі і павятовы радны. — Падае лік свінаматак, бо німа збыту на паразіт. Сяляне таксама пазбываюцца кароў. Напрыклад, у Дубічах-Царкоўных малочныя каровы прадаваліся на зарэз вельмі танина — па 400-500 зл. Цяжка цяпер прадаць цялят і ялавак, лягчэй — бычкоў.

Малако ў нас вельмі танинае і гаворыцца, што з канцом года ў Бельскім павеце малочнатаварныя заводы будуць купляць сыравіну толькі ў буйных пастаўшчыкоў, якія ахалоджанае малако трывмаюць у сваіх гаспадарках у спецыяльных танках. Нестабільны ў нас таксама цэны на збожжа. Селянін Андрэй Міхалевіч з калёніі Антаганова прадаўшы 400 тон збожжа страпці ажно 20 тысяч злотых.

Сяляне на вёсках моляцца, каб дачакаць пенсіі, бо толькі яна гарантуюць сацыяльную бяспеку. Сярод сялян певажае погляд, што наш марш у Еўропу не падрыхтаваны адпаведным чынам, у выніку чаго пацярпеў інтарэс айчынных земляробаў. Пры нагодзе афёры з дыяксінам выявілася, што Польшча імпартуе харчовыя прадукты з Захаду. І далей чыноўнікі абманваюць земляробаў і падсякаюць сук, на якім сядзяць сяляне і ўся краіна.

Штораз больш ворнай зямлі застаецца ляжаць аблагамі, штораз больш зямлі перадаецца для аблясення.

## З вялікай хмары...

Пра пратэст шафёраў на дарожным пераходзе ў Палаўцах гаварылі па Беластоцкім радыё. Я пра гэта пачуў ад знаёмага лесніка з Вулькі-Тэрехаўскай.

— Ніякага пратэсту не было, — гаварыў мне пазней кіраўнік Чаромхайскага самаўрада, калі я хацеў высветліць справу ў Гімнай управе.

— Ці прыезд некалькіх аўтамабіляў на граніцу і заяўка шафёраў, што яны пратэстуюць лічыцца пратэстам? — пытае войт Міхал Врублеўскі.

— Да адкуль столькі шуму ў сродках масавай інфармацыі? — цікаўлюся.

— А вы не ведаеце чыіх рук гэта спраўа? — такім жа пытаннем адказвае спадар Врублеўскі. — Мне вядома. Толькі адзін чалавек з вуліцы Польнай такімі спрэвамі ў нас займаецца. У мінулым годзе задбаў ён, каб сродкі масавай інфармацыі пацікавіліся „пратэстам” жыхароў Чаромхі супраць уезду аўтрафураў TIR (у супраудніці такога не было). Ён і зараз гэтае робіць.

— Ці німа тады праблемы з платай на экалогію? — пытала войта.

— Мо яна і ёсьць. Але мы гэта гэта не вырашаем, а толькі беларускі бок. Рашэнне браць па 10 долараў на экалогію паступіла ад брэсцкіх дэпутатаў. Такая стаўка абавязвае на ўсіх дарожных пераходах паміж Рэспублікай Беларусь і Польшчай.

— А вяртаючыся да „пратэсту”, як гэта вы называеце, — працягвае мой суразмоўца. — Я не лічу яго чаромхайскім. Сярод больш шасцідзесяці подпісаў на спіску, прыложенім да прашэння накіраванага Генеральному консулу РБ у Беларусі.

Прычынай гэтаму з'яўляецца нерэнтабельнасць вырошчвання збожжа, выкліканая высокімі коштамі вытворчасці і ніzkімі цэнамі скupкі.

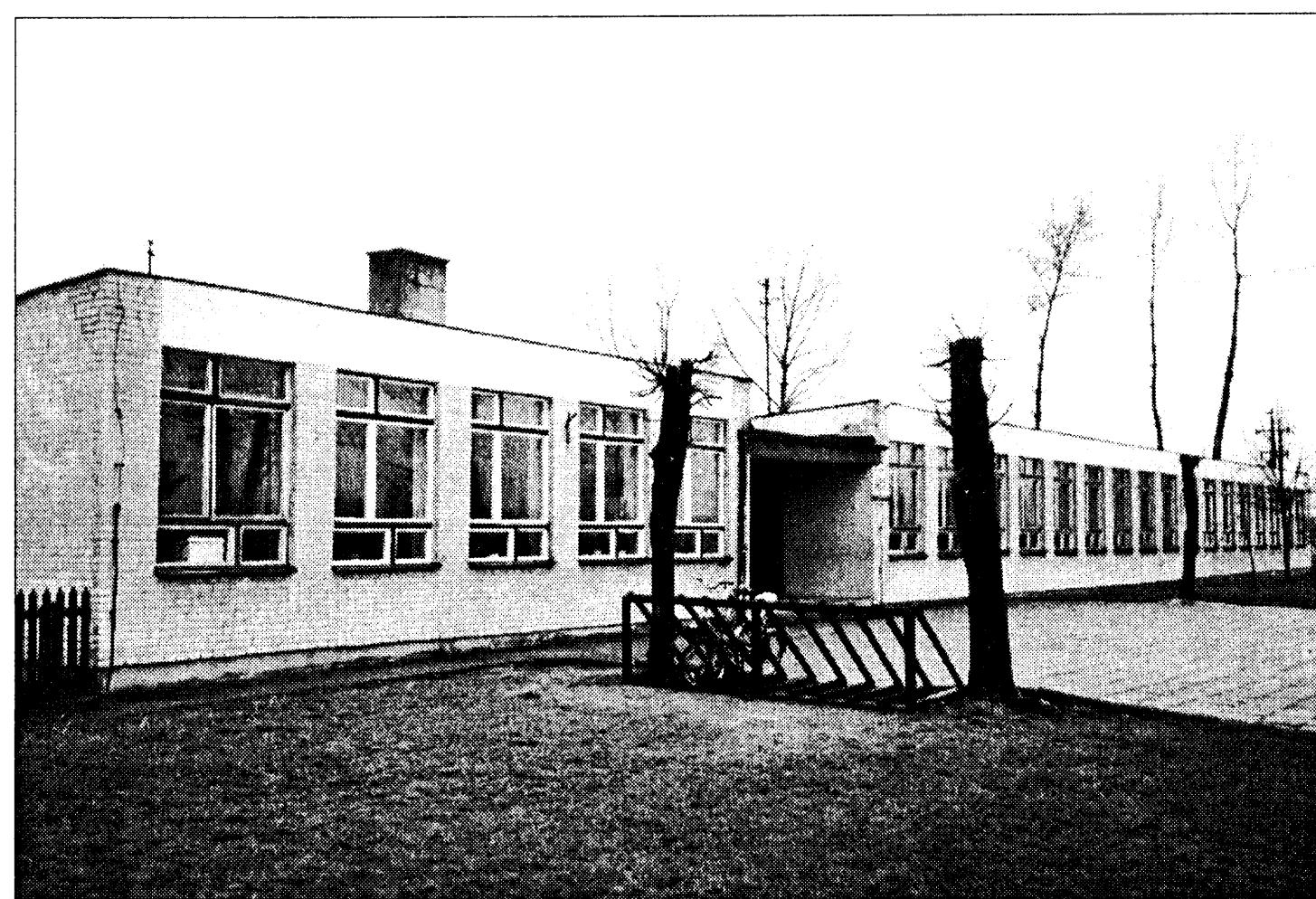
### Высокія падаткі

— У Арлянскай гміне 1756 гектараў лясоў, — інфармуе **Барбара САВІЦКАЯ**, працаўнік Управы гміны. — Цяпер многія сяляне ахвотны засадзіць лесам менш ураджайную зямлю, бо тады ім не трэба за яе плаціць падаткі. І калі на ablесеных дзялянках раней прадугледжваліся лесана-саджэнні (калі яны знаходзяцца побач лясных комплексаў), тады селяніну вяртаюць грошы за саджанцы. Год таму падаткамі былі абкладзены прыядзібныя участкі, якімі карыстаюцца пенсіянеры. І хаця могуць яны гэтыя участкі запісаць сабе на ўласнасць, адмаўляюцца ад іх увогуле, каб толькі не плаціць падаткаў. У выніку гміне прыбывае зямлі, якая застаецца ляжаць ablогам.

### У складзе, а не па полі

— У чэрвені ў складзе ГС не павінна ўжо быць мінеральных угнаенняў. Павінны яны быць рассеяны па паліях, — тлумачыць кладаўшчык **Аляксей ХАРУЙ**. — Аднак яны ў нас ляжаць. Сёлета прадалі мы напалову менш угнаенняў, чым летасць. Да нас галоўным чынам прыядзяюць пенсіянеры, якія купляюць усяго па некалькі мяшкоў угнаенняў. Малодшыя земляробы шукаюць таннейшы тавар у прыватных прадаўцоў, якія аbnіжаюць цэны па 5 зл. на тоне. Купляюць у нас яшчэ сяляне з Агародніка, бо ім неяк у нас зручней. Побач склада быў пункт скupкі жывёлы, аднак ужо год будзе як яго закрылі.

## Школа ў Семіхочах



Падставовая школа ў Семіхочах распашлонаная на ўскраіне вёскі. У неё высокі, але абышырным будынку вучыцца зараз больш за семдзесят вучняў. Апрача дзяцей з Семіхочаў прыходзяць яшчэ вучні з Тымянкі, Стойбцаў, Вулькі-Нурэцкай і Вэрпаля.

У наступным школьнім годзе лік вучняў узрасце да ста, бо ўлады Нурэцкай гміны плануюць закрыць Падставовую школу ў Клюковічах, а тамашніх вучняў вазіць у Семіхочы. Гімназія паўсталая пры Падставовай школе ў Нурцы-Станцыі, дзе будуць вучыцца старэйшыя вучні з цэлай гміны. Настаўнікі хвалююцца з прычыны скарачэння колькасці школ і настаўніцкіх штатаў.

— У нас умовы настолькі яшчэ добрыя, што калі будуць дзеци, не павінны ліквідаваць школу, — кажа настаўніца фізкультуры з Семіхочаў **Барбара Скібска**. — У нас свая становая, якая прапануе вучням поўныя абеды. Хаця зараз у нас спалучаныя класы, то нават калі дойдуць вучні з Клюковічай і павялічыцца лік дзяцей у класах, школьніх залаў хопіць. Працаўаць у вясковых школах таксама лепш чым у гарадскіх гігантах, а і дысцыпліну цяжка там утрымліваць. Да нас прыядзяюць настаўнікі з Беластоцкага індустрыйнага інстытута.

ластока, якія вядуць дадатковае наўчанне англійскай мове. Нашы вучні вучацца таксама і рускай мове, а даўней — беларускай, але я ўжо не памятаю, калі наўчанне ліквідавалася. Ведаю толькі, што настаўніцай беларускай мовы была ў нас Ніна Саламаха.

— Калі я яшчэ вучылася ў Падставовай школе ў Семіхочах, наўчанне беларускай мове было з другога па восьмы клас, а беларускай мове вучыла нас спадарыня Ніна Мусюк, а іншых Ніна Пытэль, — успамінае настаўніца з дашкольнага аддзела Галена Швед. — Аднак я ў сямідзесятагоддзе закончыла вучобу ў падставовай школе і не памятаю добра, калі перасталі вучыцца беларускай мове, праўдападобна ў пачатку восьмідзесятагоддзе. Паўтара года таму была спроба ўвесці наўчанне ўкраінскай мове, але нічога не атрымала, цяжка было б і вярнуць у школу беларускую мову.

Старэйшыя людзі з Тымянкі ўспамінаюць яшчэ беларускія фэсты і іншыя мерапрыемствы, у якіх прымалі яны ўдзел, і наракаюць, што іх дзеци і на дыялекце ўжо не хочуць размаўляць.

**Аляксей Мароз**  
Фота аўтара

## Пажарная неразбярыха

У Малініках Арлянскай гміны маладым людзям не дазваляецца папоўніць рады добраахвотнай пажарнай каманды, а шафёр пажарнай машыны не хоча мець зменшчыка. Такую сітуацыю адбирае мясцовую гмінную радную, якой муж — шафёр пажарнага аўтамабіля — не дае нікому ключу да пажарнага дэпо.

Канфлікт вакол пажарнага дэпо ў Малініках працягваецца ўжо некалькі месяцаў. Пакрыўданымі адчуваюць сябе пажарнікі-дабравольцы, якія не маюць магчымасці прымаць удзелу ў выратавальных акцыях. Калі Управа гміны адмовілася вырашыць набалелую праблему, пажарнікі 9 чэрвеня склікалі пасяджэнне Гміннага праўлення Добраахвотных пажарных каманд.

— Цяперашні шафёр пажарнай машыны з Малінік **Пётр Іванюк** заяўвіў нам, што ён нікому не давярае і ключі да дэпо не аддае, — сказаў гмінны камендант пажарных каманд **Міраль Бало**. — У Орлі, напрыклад, дзе я сам працуе шафёрам, ключы да дэпо маюць яшчэ пяць пажарнікаў. Зменшчык шафёру пажарнай машыны проста неабходны! А прыцягванне ў рады каманды новых добраахвотнікаў — гэта

святы абавязак кожнага пажарніка. А ў Малініках ахвотныя ёсць.

— Калі 30 мая, у нядзелю, у суседній вёсцы, у Вульцы-Выганоўскай, успыхнуў пажар, малініцкая каманда тушила агонь не паехала. Чаму? — пытаеца адзін з жыхароў Малінік і зараз жа адказвае: — Бо шафёра не было тады на месцы. Мы хочам, каб у шафёра быў зменшчык, а калі **Пётр Іванюк** гэта не хоче, павінен адысці з гэтай пасады. Такая пастанова была вынесена на пасяджэнне Гміннага праўлення Добраахвотных пажарных каманд.

— Прычынай усёй неразбярыхі з'яўляецца гмінная радная, а заадно солтыс вёскі і жонка шафёра **Ніна Іванюк**. Яна заявіла, што пастанова Гміннага праўлення несправедлівая. У нас, у Малініках, уся ўлада апынулася ў адным доме, а так не павінна быць, — наракаюць жыхары Малінік. — Калі вясковая пажарная каманда атрымала машыну, дык чатыры месяцы ніхто ёю не карыстаўся, пакуль **Пётр Іванюк** не закончыў вадзіцельскі курсаў. А шафёры ў вёсцы былі. Вядома, з такім падыходам да справы пагаджаца нам нельга.

**Міхал Мінцэвіч**

## Увесь час трэба змагацца

Аркадзь Плева нядаўна закончыў вучобу ў Гайнаўскім белліцэі і думае паступаць у вышэйшую навучальную ўстанову.

— Хаця думаў я паступіць на юрыдычны факультэт і стаць пракурорам, каб ліквідаваць гэту несправядлівасць, якую адчуваю вакол сябе, то радна пераканала мяне, што цяжка будзе перайсці аплікацыю і сачыць штодзень за ўсімі юрыдычнымі зменамі, — кажа Аркадзь, які не бачыць амаль ад нараджэння. — Калі вырашыў я, што пайду вучыцца на педагогічны факультэт, то ва ўніверсітэтах у Беластоку і Любліне ніхто не мог пацвердзіць, што падрыхтуюць матэрыялы для пісьмовых уступных экзаменаў брайлеўскім пісьмом, а толькі папярэджвалі, што ва ўніверсітэцкіх бібліятэках матэрыялы для невідучых адсутнічаюць. У Міністэрстве адукацыі паведамілі, што вышэйшыя навучальныя ўстановы ў Польшчы са-мастайныя і самі вырашаюць пра ўсе свае спрабы і гэтым самым дарога ту-ды мне закрылася. Добра, што хаця ў Вышэйшай школе спецыяльнай педагогікі ў Варшаве саказалі, што падрыхтуюць экзаменацыйныя пытанні брайлеўскім пісьмом, таму і вырашыў зда-ваць туды экзамены.

Першай школай, у якую паступіў Арэк была Падставовая школа для невідучых у Лясках каля Варшавы.

— Вучоба ў Лясках пачынаецца ад прадшколля, але я тады многа хварэў і можна сказаць, што пачаў вучыцца там ад нулявога класа. Паколькі зрок

страціў я праўдападобна ў інкубаторы, з акружочым светам знаёміся дома, у Гайнаўцы. Засвойваючи неабходныя інфармацыі і гуляючи з раднёю, навучыўся я гаварыць і па-польску, і па-свойму, — успамінае мой суразмоўца. — Першыя дні ў Лясках гэта быў плач і непраспанская ночы, цяжкія былі першыя тыдні, месяцы і гады. Хаця спачатку мама прыяджала абавязковая раз на два тыдні, вельмі хацелася вяртацца да-моў, але калі стаў я старэйшым, звыкся з вучобай далёка ад дому. Узворенъ навучання быў высокі, а ў класах было па 8-11 асоб. Добрая ўспаміны за-сталіся ад настаўнікаў.

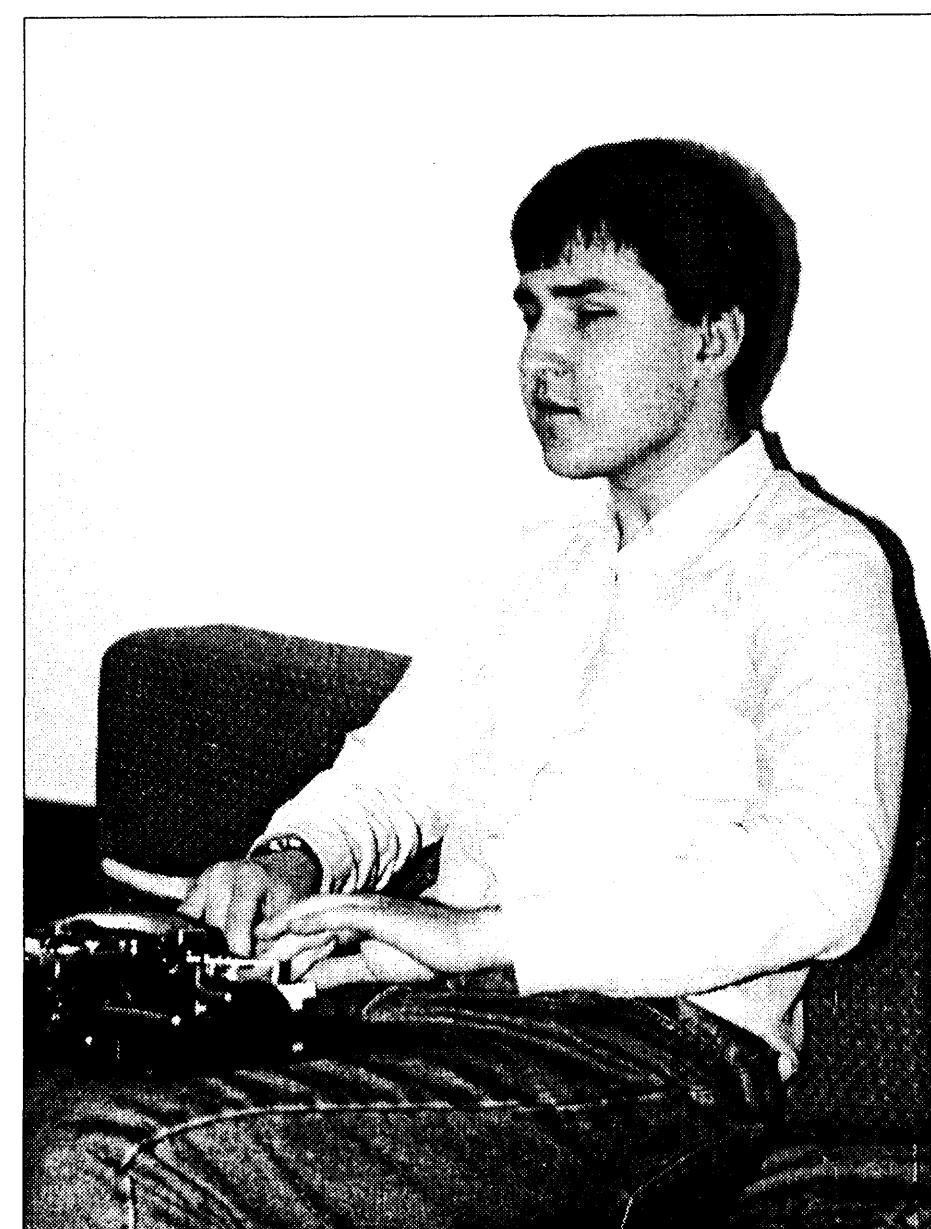
Горш за ўсё ўспаміна жыццё ў ін-тернаце, дзе за правіннасці вучні па-збаўлены былі магчымасці выезду і су-стрэч з бацькамі. Бывала і так, што не-каторых пасялялі ў гімнастычнай зале і забаранялі сустракацца з сябрамі. Ад-нак засталося больш добрых успамінаў, а асабліва ад сяброўства.

На падставе адпаведнай пастановы Міністэрства адукацыі Аркадзь Плева прыняты быў у Гайнаўскі белліцэй без экзаменаў і хадзіў на заняткі разам з усі-мі вучнямі са свайго класа, сустракаю-чыся дадаткова толькі з настаўнікамі матэматыкі, фізікі і хіміі. У старэйших класах вучоба ўскладнілася таму, што цяжка было раздабыць падручнікі з лі-тарамі Брайля.

— Скончыўшы вучобу ў падставовай школе, вырашыў я, што не буду далей вучыцца з невідучымі, а на выбар бел-ліцэя мела ўплыў і радня, якая вучыла-

ся ў гэтай школе, — расказывае Аркадзь пра апошнія свае гады. — Праблемаў з вучобай у ліцэі не было, асабліва любіў я гуманістычныя предметы, таму і экзамены на атэстат сталасці здаў на пяцёркі, а па англійскай мове атрымаў нават шасцёрку. Па беларускай мове не было падручнікаў, але памятаў тое, што было ў час уро-каў. Пра літаратуру рассказывалі сябры, а граматыка беларускай мовы даволі про-стая. Горш было пісаць, бо не ўсе літары гражданкі памятаў з падставовай школы і пісаў напалову лацінкай, так як у XIX стагоддзі, але найважнейшы момант быў у працах тады, калі адчытываў іх настаўнікам, асабліва тады, калі тычылася гэта ма-туральных прац. Па белару-скай мове матуральны экза-мен атрымаўся добра. Пісаў я пра свае родныя мясціны, а ў час вучобы ў сярэд-ній школе прыйшлося пабываць і на Крыначы, і на Грабарцы, куды ішоў у паломніцтве, і пасля першага класа без згоды бацькоў сам падехаў на Басовішча. Аднак найлепшыя ўспаміны з ся-рэдняй школы засталіся ад пабыткі ў Лондане, куды ездзіў на некалькі тыд-нія вучыцца англійскай мове. Асаблі-ва задаволены, што сустрэўся там са зразуменнем і аўтэнтычнай талерант-насцю.

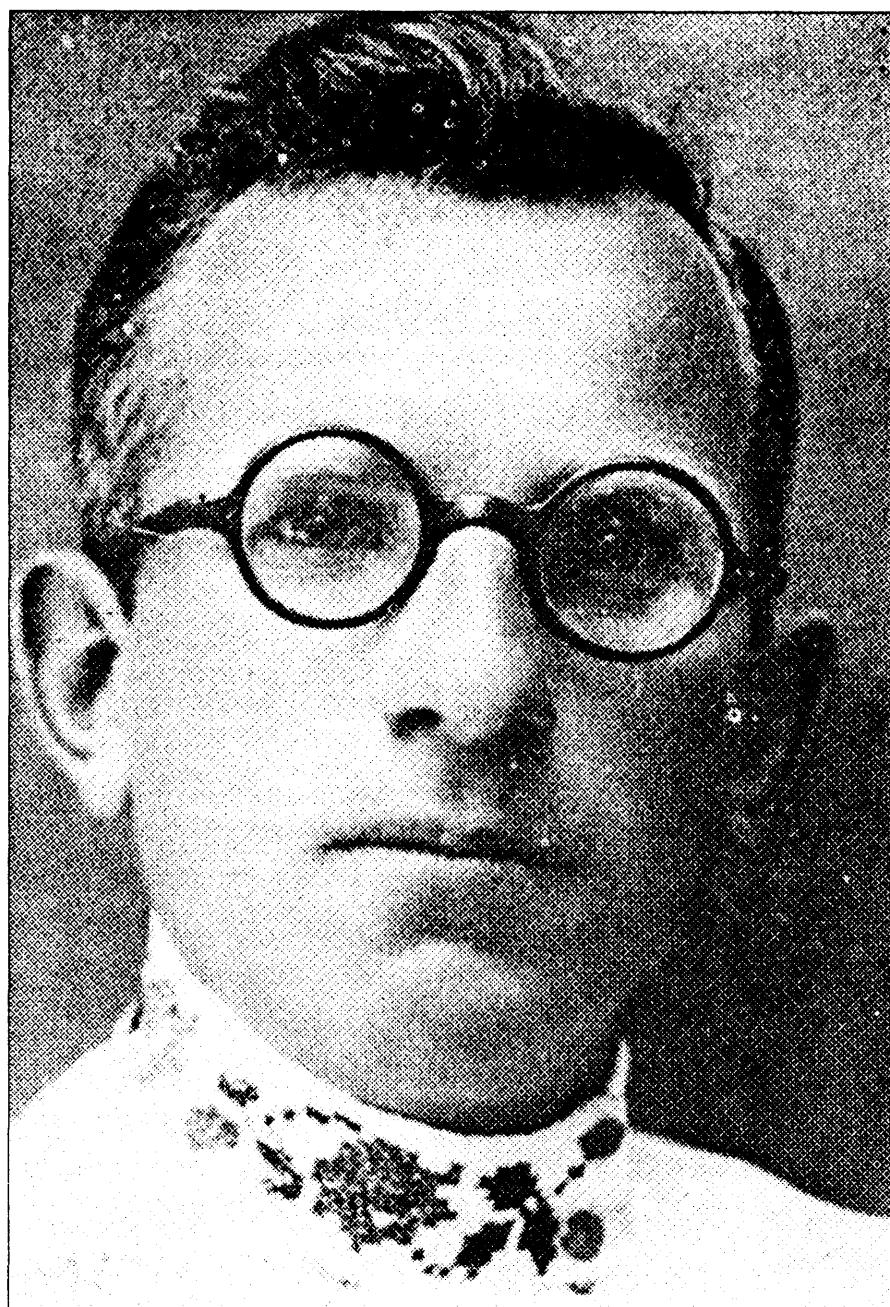
— Хаця на заняткі ездзіў там сама-стайна на метро, то калі трэба было,



закісілі памагалі мне сябры, — успа-мінае Арэк. — У ліцэі таксама сустра-каўся з дапамогай, але не ўсе маглі зра-зумець, што я такі самы, як іншыя, і не ездзіў усюды куды адпраўляліся сябры. Часам адчуваў, што застаюся крыху збоку, быў і песімізм. Калі цяпер я па-чаў рыхтавацца да вучобы ў вышэйшай установе, бачу, што ўвесь час трэба будзе змагацца за свае права. У Лондане я заўважыў, што там менш перашкод для асоб калекіх, невідучых, але як ту-ды выехаць?

**Аляксей МАРОЗ**  
Фота аўтара

## Аповед пра Сяргея Хмару



мады, якія налічвалі каля трох тысяч сябров.

У 1930 годзе Сяргея Хмара выбіраюць сакратаром пасольскага клуба „Змаганне” ў Пінску, дзе ён спрабаваў закласці беларускую гімназію і выдаваць часопіс. З 1931 года працаў інструктарам Галоўнай управы ТБШ у Вільні, але ў 1932 годзе яго арыштуювае польская дэфензіва і разам з Браніславам Тарашкевічам саджае ў турму. Браніслаў Тарашкевіч атрымаў восем гадоў, а Сяргей Хмара — крыху менш.

Пасля турмы наш зямляк вярнуўся на Слонімшчыну, дзе разам са сваімі равеснікамі і старэйшим паэтам Гальшам Леўчыкам меркаваў выдаваць літаратурны часопіс „Маладая ўскалось”. Але палякі не дазволілі. І тады С. Хмара, А. Лябецкая, С. Бякета, А. Крыга, П. Крэн і іншыя хлопцы і дзяўчыны арга-нізівалі ў Дзятлаве літаратурную сут-ствань „Маладая ўскалось”.

За гэты час Сяргей Хмара шмат дру-каваўся ў віленскіх газетах і часопісах. А ў 1939 годзе ў Вільні выходзіць яго першая паэтычная кніга „Жураўлінымі шляхам”:

Калыхала зыбку маці,  
кальхала.

— Ой, бяды не будзеш знаці, —  
мне пяяла.

— Будзеш сонцу усміхацца  
залатому,

сэрца цешыць, любавацца  
грошай звонам.

Будзеш ты вялікім панам  
над панамі,

у палацы жыць цагляным  
са слугамі.

Ой, пяяла, ой, гадала,

не мылілася —

у палацы жыву стала

з слугай сілай.

Мне і дзверы адчыняюць,

есці носяць;

абмываюць, адзяваюць,

ў спацыр просьяць.

Ды аднога не ўгадала

мая маці:

няма сонца залатога

усміхацісь.

І не цешаць сэрца звонам

кучы грошай, —

звоняць іншым ў дзень і ў ноцы —

сон палошаць.

Пасля прыходу Чырвонай Арміі ў За-

ходнюю Беларусь Сяргей Хмара жыў у Слоніме, але радасці было мала. Неў-забаве яго арыштавалі органы НКУС і пасадзілі ў баранавіцкую турму. Вы-зваліўся з прыходам немцаў і вярнуўся зноў у акупіраваны Слонім. Тут пры-дабаў невялікую кніжную краму, прада-ваў беларускую кнігі, прымаў удзел у вы-данні газеты „Слонімскі кур'ер”...

У 1945 годзе Сяргей Хмара ўжо ў Берліне, працуе дырэкторам Белару-скага інфармацыйнага бюро, пасля ре-

дактарам „Голасу беларусаў”. З Берліна шлях яго ляжыць у Канаду ў Таронта. Доўгі час выдаваў там газету „Беларускі голас” і часопіс „Баявая ўскалось”. Вёў вялікую работу па прапаган-дзе беларускай мовы і культуры, высту-паў у друку з вершамі і ўспамінамі. У 1950 годзе ў Таронта заснаваў пер-шую беларускую царкву Святой Еўфрасінні, быў першым старшынёй Канад-скага этнічнага клуба журналістаў і пісьменнікаў.

Да ўсяго сказанага вышэй пра Сяргея Хмара-Сіняка трэба дадаць, што ён шмат гадоў употайкі перапісваўся з Пі-ліпам Пестраком, які дасылаў яму свае кнігі. А ў рамане „Сустрэнемся на ба-рыкадах” Піліп Пестрак нават змясціў невялікі кавалачак яго песні „Годзі, мы доўга цярпелі...”.

Шчыра сябраваў Сяргей Хмара і з Уладзімірам Дубоўкам, які прысвя-ціў яму сваю казку „Як сінячок да сон-ца лётаў” (1961 г.). У добрых адносінах ён быў з Ларысай Геніуш, Валянцінам Таўлаем і некаторымі іншымі белару-скімі літаратарамі.

Сяргей Хмара-Сіняк пражыў доўгае жыццё і памёр у 1992 годзе. Пахаваны на беларускіх могілках у Таронта.

**Сяргей Чыгрын**

## У цяні вялікай вайны

[1 ♂ праца]

Гэта не быў толькі канфлікт ідэі, але за гэтым ішла ўнутраная вайна, смерць і пакуты соцень тысяч беларусаў. Амаль дзесяціста працэнтаў ворагаў забітых савецкімі партызанамі ў Беларусі гэта мяццовыя беларусы, якія былі настаў-нікамі, культурнымі дзеячамі, гмінны-мі чыноўнікамі, солтысамі. Сярод ахвяр былі таксама іх сем'і, якія лічыліся та-кімі ж ворагамі савецкай улады, як па-цыфікуючыя вёскі эсэсаўцы. З другога боку, трэба бачыць трагедыю белару-скіх нацыяналістаў, якія вымушаны бы-

лі выступаць у ролі саюзнікаў катаў свайго народа.

3 ліпеня 1944 г. вялікая частка бела-русаў прайграла сваю вайну, таму сён-ня гэта дата — свята савецкіх пераможцаў. Ніколі не стане яно святам тых, якія чакалі і чакаюць незалежнасці. 27 ліпеня магло бы стаць кампрамісным святам для ўсіх. Прыгадайма — у гэты дзень 1990 г. беларускія нацыяналісты і каму-ністы прагаласавалі за тое, каб Беларусь стала суверэнай краінай, адкрываючы гэтым дарогу да поўнай незалежнасці.

**Яўген Міранович**

# Літаратурная старонка

(474)

*Mіра ЛУКША*

\* \* \*

людзі лістападаў  
зусім не сумныя  
сумотай асенний

гэта не сум  
у іхных сумках  
іх да зямлі  
прыгінае  
сумесны з імі  
на месцах поўных целаў  
і ветру  
вагі бязважкія бязмены  
хістаюцца  
а нарэзы балочыя  
колькі хто мае аддаць  
застаюцца  
гаспадарам гаспадыням  
здавалася ўсяго свайго  
на памяць

*Юры БЛЕНЯ***Яблыня**

Штовечар ля майго акна  
вырастает маладая яблыня.

У дом уваходзіць у квецці,  
у паводцы веснавога лісця.

На галінках яблыні  
зоры срэбраца.  
Або мільгаціць  
з касмічных даляў.

Засынаю.

Нехта раніцай  
збірае сны,  
раскінутая мары.

У памяці  
мне застаетца ценъ  
маладой яблыні.

*Ірына РАДЗІВАНЮК*

\* \* \*

Як доўга буду адчуваць слёзы  
пад заціснутымі павекамі  
Як доўга буду перажываць  
дзень твае крыўды  
Як доўга буду адгадваць  
як трапіць зноў у твае думкі

Прабач  
Прадбач мае слова ў імgle

*Mіра ЛУКША***Хата**

Стаяла хата Сончына пустая. Як памерлая. Адно кветкі паверыць не хаце-  
лі, што гаспадыня пакінула дабытак,  
лезлі ў вокны з гародчыка — чырвоныя,  
жоўтыя, ліловыя, сінія, белыя, распіха-  
ліся сярод лебяды і малачаю. Вядома, —  
быліны, украініліся тут ад пару дзесят-  
каў гадоў, а касачы цвёрдым валам ка-  
ранёй апляї падмурак ад самога пачат-  
ку, як ставілі хату. А Сонька з'ехала да  
ўнучкі ў горад. Добра, што мае пры кім  
свой век дажываць — то ж ёй чуць не  
дзвеяноста! Праўнукі, праўда, ужо вя-  
лікія, адзін нават ужо ў ліці, не трэба  
памагаць іх гадаваць, але свой куток  
знайшоўся. Но ў дачок Сончыных —  
адны беды: хваробы, мужыкі нядобрыя,

*Алена АНІШЭЎСКАЯ***Сумны сад**

Садок мой расцвіў  
і скінуў белы цвет,  
счарней...  
відаць ад болю  
што памірае дзесять  
далёкі брат  
Балканскі Новы Сад!  
Ці ажыве калі?  
Ці зацвіце жыццём  
І ўстане ў поўны рост  
з паднятай галавою?  
— Ці ведаеш? У агонії  
Славянскі Белы Град  
(мне Яблыня шантала)  
А важныя, Вялікія маўчаць!  
— (Так хоча іх вялікі брат  
з-за акіяна)  
.....  
Калі сумленне ў людзях спіць  
няхай хоць Яблыня  
у нямым пратэсце крычыць —  
— мо гэтыя крик  
Нябесная пачуе  
справядлівасць.  
— людская ўтапілася  
ў крыві дваццатага  
стагоддзя.

*Барыс РУСКО***Згуба**

Згубіў я ўласны адрес  
і блукаю  
паміж дзвярыма  
напалову чужымі.  
Парог. След туфляў.  
І некалькі пустых  
слоў.  
Патрэбны мне мой адрес,  
каб на акне  
павесіць завяшчанне  
з забытым зместам.

*Магда ШЫМЧУК***Размова**

Ніхто не ведае  
што нашу ў сабе  
Кожны бачыць толькі  
што раблю  
Размаўляю з Богам так  
як умею  
Размаўляю з дрэвам  
з макам  
З Табой не здалею...

*Мікола ЦЕПАНЕНКА***Праўдзівая гісторыя  
аб паходаванні бабы Мані**

Гэта здарылася вясною ў вёсцы Копцеўка, што на Магілёўшчыне.

Зранку трыццацівасьмігадовая дачка ўбачыла нерухомае цела маці. Схапіла халодную далонь і пачала кленчыць, але безвынікова.

Не губляючы часу, дачка пабегла да доктара. Ад убогай хаткі, што стаяла на водшыбе ля ракі да бальніцы было недалёка. Не прыйшло і 20 хвілінаў, як каля ложка старой стаяў мясцовы фельчар. Нетаропка агледзеўчы цела, ён паспачуваш дачцы і маленькай байстручцы, якая ціхенька назірала за тым, што адбывалася ў хаце, і выпісаў пасвежчанне аб смерці. З афіцыйнай паперай дачка накіравалася ў сельсавет. Старшыня з разуменнем паставіўся да яе гора — выпісаў грашовую дапамогу ў памеры 1 млн. 200 тысяч беларускіх рублёў і даў загад на саўгасную пілараму.

У той жа дзень са свежых, набрыняльных вільгацію дошак, рабочыя наспех зблізілі вялізную не па памерах дамавіну, ведаючы наперад, што слова падзякі за сваю працу не атрымаюць, не кажучы ўжо пра пляшку.

Баба Маня з дачкой была не з мясцовых — прыехалі аднекуль з Расіі. Гаспадаркі сваёй ніколі не мелі, жылі адабоблены ў маленькай, абабітай руберойдам хаце. Раней да іх па вечарах наведваліся маладыя хлопцы, цягнучы за сабой бульбу, сала, малако. У выніку з'явілася на свет унучка, і гэта таксама выклікала абурэнне вяскоўца.

На наступны дзень, калі дачка пачала рыхтаваць маці ў апошні шлях, старая нечакана расплющыла вочы і раскрыла рот.

Пяць дзён баба Маня праляжала на бальнічным ложку, а фельчар на выдзеленыя дзеля жалобы гроши калоў укоўлы і ставіў кропельніцы. На шосты дзень, калі скончыліся гроши, ён агледзеў пацыентку і прыйшоў да высновы, што на гэты раз баба Маня па-сапраўднаму адышла ў нябыт.

У бальнічным двары труну ўсклалі на калёсы, і перад тым, як адvezці нябожчыцу дамоў, дачка правяляла каня пад вокнамі сельсавета.

Дапамагчы хаваць старую з аднавіскоўцаў ніхто не захаець. Дачцэ не заставалася нічога іншага, як прыйсці да барака, дзе жылі асуджаныя калоні-пасялення УЖ 15/18, і папрасіць дапамагчы. Звыклы да хабару кантралёр калоніі прапаршчык Александровіч выдзяліў чатырох хлопцаў з умовай, што за працу жанчына разлічыцца наяўнымі.

Але вось паявілася ў хаце гаспадыня! Маладая, з дзіцяткам — наняла Сончыну хату сям'я з далёкае пушчанскае вёскі; мужу бліжай на працу ў мястэчка. Прыйехала ў гэтае лета Сонька пабачыць, што там у сяле робіцца, магілкі наведаць, а суседка найбліжэйшая бокам яе абыходзіць, не азываецца.

— Ты што, Любка, на мяне бочышся?  
— падсела да яе на лавачку госця.

— Ты нашто хату сваю наняла?! —  
злосна глянула на Соньку Любка Паўліха.

— А што мела пуставаць... I гроші не вялікі будзе, пісці злотаў у месяц. I зімою апалаць, не будзе стыла. А то грыбы вылез у кухні на сцяне... Добра, што яны якраз маю хатку ўпадабалі, ды яшчэ з дзіцяткам... Як добра! Не мела яна, мая хатка, ужо надзеі няньчыцца ма-

Для асуджаных, натхнёных выпадковым заробкам, а галоўнае — адсутнасцю побач мента, праца падалася зусім простай. Праз дзве гадзіны ва ўказаным месцы, на самым ускрайку могілак была вырыта і акуратна зачышчана яма.

Не дачакаўшыся палудня, што па мясцовых звычаях забаронена, труну з нябожчыцай усклалі на калёсы і маленькая працэсія рушыла да могілак. У труне баба Маня выглядала амаль як жывая: тонкія чорныя бровы, румянец на шчоках... З-пад капы высоўваліся худзенькія ножкі ў белых шкарпэтках — баба Маня была неабутая.

Доўга развітвацца з нябожчыцай ні ў кога не было жадання, і ўжо праз дзесяць хвілін двухметровы зэк Шура па мянушцы Малыш паказваў на грудок, аздоблены адзінкім маленькім вяночкам.

Атрымаўшы на брата па 50 тыс. рублёў плюс долю прапаршчыка Александровіча, хлопцы вярнуліся ў барак.

На гэтым гісторыя з бабай Манія магла бы і скончыцца, калі бы не пабачылі зноў. Апойначы, недалёка ад могілак вартаўнік Антон нечакана для сябе напаткаў жанчыну. У белых шкарпэтках яна павольна крочыла ўздоўж ракі.

П'яніцу Антону ніхто бы не паверыў, калі бы праз тыдзень яго аповед не пачвердзіў браканье Саха. Сярод ночы, закідаючы сеткі, ён пабачыў жанчыну ў белых шкарпэтках, якая прайшла праз грэблю і паціху накіравалася ў бок могілак. Відавочнае супадзенне прывяло да таго, што па вёсцы папаўзлі розныя чуткі. Людзі сталага ўзросту гаварылі, што баба Маня была вядзьмаркай, і цяпер чакайце ліха. Моладзь схілялася да думкі, што зэкі за гроши пахавалі пустую труну, а старая жывая.

Больш за ўсіх прывід бабы Манія не пакойў вартаўніка Антона, якому час ад часу даводзілася хадзіць у крадла і супракаць на сваім шляху загадкавую постасць. Каб пераканацца на ўласныя вочы, ці сапраўдны старую пахавалі, Антон звярнуўся ў барак да пасяленца і прапанаваў за адпаведны кошт разрыць магілу. З тых хлопцаў, якія хавалі бабу Маню, застаяўся адзіны Васіль па мянушцы Вініпух. Двое адбылі тэрмін і з'ехалі, трэці „раскруціўся” і адбыў пакаранне ў калоніі строгага рэжыму. Васіль выслухаў „базар” Антона і катэгарычна адмовіўся праводзіць эксгумацыю, паслаўшы яго...

І да гэтага часу прывід бабы Манія блукае па Копцеўскім наваколлі.

лое.... А ты чаму злосная на мяне? Здаецца, суседзі з іх добрыя, ды і з маладымі веселія...

— А не лепш было маю Ірку зноў на лете туды ўпусціць?

Змаўчала Сонька. Крыўдна, бачыш, суседцы: дарам дагэтуль пускалі, і чога не казалі на паламаныя кусты парэчак, паабіваныя яблыні, засыпаную смецем студню, загаджаны чужымі гусьмі падворак... А тут на яшчэ раптам: пяцьдзесят злотых кожны месяц, і за свято заплацяць... Куды ёй, Соньцы, гэты грош патрэбен? То ж нават ужо помнік сабе пры жыцці паставіла на mestachkovых могіліцах, з партрэтам. Колкі да щасція ёй яшчэ трэба?!

Паедуць Любіны мястовыя ўнукі пад восень дадому. Апусцее ўсія Вёска, змойкні. А ў Сончынай старой хаце расце наступны малы.

# Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ



Дашкольнікі і іхні бацькі ў Смольніках (Сакольшчына).

Фота Ганны КАНДРАЦЮК

## Канець школьнага года ў Орлі

Канець 1998/99 навучальнага года ў Орлі паспяховы. Усе вучні перайшли ў наступныя класы. Пачатковую адукацыю, апрача восьмікласнікаў, закончылі шасцікласнікі — будучыя гімназісты. Варта адзначыць, што многія з іх і далей будуць вывучаць беларускую мову.

Паглядзім, калі ласка, з якім вынікам закончылі вучобу арлянскія восьмікласнікі. На 28 навучэнцаў 8 атрымалі пасведчанне з бела-чыр-

вонай палоскай. Яны атрымалі таксама кніжныя ўзнагароды ад бацькаўскага камітэта.

**Марыя Бжоза** — сярэдняя ацэнка 5,15, Моніка Сахарэвіч — 5,1, **Давід Грыгарук** — 5,1, **Андрэй Каляда** — 4,9, **Ева Казак** — 4,9, **Оля Рэнгайла** — 4,9, **Сільвія Шыманская** — 4,9, **Крыся Сакоўская** — 4,8.

Сярэдняя ацэнка ўсяго восьмага класа — 3,8. Кніжныя ўзнагароды атрымалі таксама **Дарак Мартынюк**

(за спорт), **Ева Казак** і **Сільвія Шыманская** (за рэдагаванне школьнай газеты „Сцек”); у „Зорцы” друкавалі мы інтэр’ю Сільвіі Шыманская з ніжэйпадпісаным; артыкул атрымаў назначэнне да конкурсу „Артыкулы квартала”.

Кніжныя ўзнагароды атрымалі **Андрэй Каляда** і **Лукаш Казімерук**, якія прачыталі найбольш кніжак са школьнай бібліятэki.

Толькі пяць выпускнікоў пойдзе

## Лета

У сукенцы каляровай,  
У хусцінцы васільковай  
Ходзіць лета па палях,  
Па расквеченых лугах.  
Звоніць песня жаўруковая,  
Кожны дзень званчэйшай, новай,  
Дбайна сонечнае лета  
Спеліць ягады для дзетак.  
Любіць з імі забаўляцца,  
Загараць, співаць, купацца.  
Дораць дзеци лету ўсмешкі,  
Гульні, песні і пацешкі.  
І расчуленае лета  
Дорыць ім букеты кветак.

Ніна ГАЛИНОЎСКАЯ

ў прафесійныя школы; апошняя хочуць вучыцца ў ліцэях і тэхнікумах. Дзесяць асоб выбіраеца ў белліцэй.

Упершыню пачатковую школу закончылі шасцікласнікі. На 20 выпускнікоў 5 атрымала пасведчанні з бела-чырвонай палоскай. Вось прозвішчы выдатнікаў: **Магда Лемеш**, **Віялета Добаш**, **Моніка Мартыновіч**, **Малгажата Конюх**, **Пшэмыслаў Бала**.

Ад верасня шасцікласнікі пачнуць навуку ў гімназіі ў сваёй школе. Тут у двух першых класах будзе 43 асобы з Арлянскай і Дубіцкай гмінай. З Дубічай-Царкоўных прыйдзе 108 вучняў, з Малінік — 8 і 5 са Старога Корніна. Дырэкторам гімназіі і заадно пачатковай школы далей будзе **Яўгенія Васілюк**.

У час канікулаў у школе будзе праводзіцца рамонт. 10 дзяцей падзедзе ў Рыдзэва. А з верасня, у новым 1999/2000 навучальнym годзе ў ПШ у Орлі будзе вучыцца 141 вучань. 18 дзетак прыйдзе ў нулявы аддзел.

Навучанне беларускай мовы пачненца ўжо з першага класа. Большаясь дзяцей будзе хадзіць на ўрокі роднай мовы.

Міхал МІНЦЭВІЧ

## Лянівая прыгажуня і яе цётухны<sup>(2)</sup>

(ірландская казка)

(працяг; пачатак у 26 нумары)

На гэты раз дзяўчыну мучыў страх яшчэ болей: яна не ўмела нават падрыхтаваць аснову тканины і не ведала, як карыстацца чаўнаком. І яна сядзела зажураная, як раптам перад ёю вырасла маленъкая і абсолютна квадратная бабуля: такія шырокія ў яе былі плечы і бёдры. Госця сказала, што яе завуць Квадратнай Бабуляй, і заключыла з Энці туго ж дамову, што і Вяліканогая Бабуля.

Ну і ўцешылася каралева, калі рannіцай знайшла гатовас палатно, такое белас і тонкае, быццам самая лепшая папера, якую толькі даводзілася бачыць!

— Ах, як прыемна! — сказала каралева. — А цяпер адпачывай з дамамі і кавалерамі. І калі заўтра ты з гэтага палатна нашыеш цудоўных сарочак, адну з іх ты зможаш пада-

рыць майму сыну. І хоць тут жа выходзь за яго замуж!

Ну як было не паспачуваць беднай Энці: вось-вось і прынц будзе яе навекі, а можа здарыцца, яна страпіць яго назаўсёды! Але Энці набралася цярпення і чакала з нажніцамі, іголкай і ніткай у руках да самага паўдня. Прайшла яшчэ хвіліна, і тут нарэшце з'явілася трэцяя бабуля. У бабулі быў велізарны чырвоны нос, і яна тут жа паведаміла Энці, што яе так і завуць — Чырвананосая Бабуля. Яна была зусім не горшшая за іншых бабулек, і, калі на другі дзень раненька каралева прыйшла да Энці, тузін цудоўных сарочак ужо ляжаў на стале.

Што ж, цяпер справа тычылася толькі вяселля. І паверце ўжо мне, вяселле зрабілі на славу! Бедная матуля Энці таксама была сярод гасцей. За абедам старая каралева не

## Польска-беларуская крыжаванка № 27

Запоўніце клеткі беларускім словамі. Адказы (з наклееным кантрольным талонам) дашліце на працягу трох тыдняў у „Зорку”. Тут разыграем цікавыя ўзнагароды.

Zamówienie	Ballada	Suszarka do włosów				
Zakalec	▼	Kozak	▼	Lok	▼	Zabawka
▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Kolumna ►						
►						
Furman Zadanie	►					
Róg	►					

Адказ на крыжаванку № 23: Гразь, рыза, шлях, гусак, тора, шкробат, танк. Груша, рыск, базар, закон, штат, галота, яр, ліха.

Узнагароды, аўтаручкі (cienkopisy), выйграі: **Пятрусь Янкоўскі і Ева Конюх** з Бельска-Падляшскага, **Уршуля Ляўчук і Марцін Лукошык** з Гарадка. Віншаем!

# Падарожжа на Сувальшчыну



У гасцях у Анеї Максімовіч у вёсцы Ашкіні каля Пуньска. Першая злева Рута Карнілюк, ззаду Анея Максімовіч.

Па запрашэнні літоўцаў дзеткі і бацькі з беларускіх аддзелаў дзіцячага садка ў Беластоку гасцівалі ў Пуньsku. Там яны завіталі ў літоўска-польская прадшколле, дзе выступілі з пастаноўкай „Юр'еўскі карагод”. Гаспадары таксама падрыхтавалі мастацкую частку. З ад-

крытымі роцікамі слухалі нашы малечы літоўскіх песень і гульняй. Пасля выступленняў і пачастунку дзеці супольна гулялі на пляцоўцы, а дарослыя знаёмліся з працай садка.

У Пуньsku большасць жыхароў гаворыць па-літоўску. У сям'і зра-

зу навучаюць дзяцей роднай мове. Таму большасць дзяцей, якія прыходзяць у прадшколле, не ведае польской мовы. Пазней у пачатковай і сярэдняй школе ўсе прадметы вядуцца па-літоўску. Польская мова, як у нас беларуская, пачынаецца з другога класа. Цікава, што гэтая сітуацыя дае магчымасць поўнага вывучэння польской мовы. Многія выпускнікі літоўскага ліцэя паступаюць на паланістыку.

— Разам з дзеткамі польскіх аддзелаў ладзім экспкурсіі і мерапрыемствы, — кажа Анна Вяжбіла, ды-

рэктар дзіцячага садка ў Пуньsku.

У Пуньsku наведваем яшчэ скансэн, драўляную сялібу крытую саломай. Потым едзем у госці да прабабкі дашкольніка Ігара Карнілюка Анеї Максімовіч у Ашкіні. На зялённым панадворку, пад цяністымі дрэвамі адпачывам ад спякотнага надвор'я. З намі таксама бабка Ігара, Рута Карнілюк, якая расказвае пра сваю бацькаўшчыну.

Паўночна-ўсходняя Сувальшчына ўражвае сваёй прыгажосцю. Тут многа азёр, лясоў ды ўзгоркаў. Таму ў паваротнай дарозе наведваем Смольнікі і доўга захапляемся казачнымі краявідамі.

**Ганна КАНДРАЦЮК**  
Фота аўтара



Адпачынак на зялёнym панадворку ў Ашкіні.

## Успамінаюца мне дні

(успаміны Хведара Ільяшевіча  
пра скаўтаў  
Віленскай беларускай гімназіі)

### Частка 2

Мы збираліся ў грамаду асобна і з важнымі мінамі пачыналі співаць. Але ў нас неяк выходзіла інакш, не так, як у іх! І мы спрабавалі выдаць свой часопіс. Выдаць у друкарні мы не моглі, дык пачалі сапірхрафе. Памятаю, як мы друкавалі яго да познай ночы. І калі я позна прыйшоў да хаты, то дастаў добрую навучку ад бацькоў. Але мне ўсё было няважна. Галоўнае, часопіс наш быў гатовы. Вушы гарэлі, і я ня мог доўга заснуць. А на заўтра, як пярун з яснага неба, усіх нас аглушыла забарона і канфіскація нашага часопіса. Паказалася, што перадавіца ў ім была за моцна напісаны, і інспектар выклікаўшы ўсіх маладых выдаўцоў, прачытаў имі напісаны. — Палітыкай пачалі

займацца, малакасосы! Мы выйшли з канцылярыі як пабітыя. Мы чуліся пакрыўданыя. Нашыя спробы не ўдаваліся, нас ніхто, здавалася, не разумеў. А мы рваліся па дзіцячаму да працы. Але я ведаў больш чым іншыя мае аднакласнікі. Вось да майго старэйшага брата часта прыходзілі ягоныя сябры, і яны зачыніўшыся ў пакоі, доўга аб нечым гутарылі. Я ўкрадкам падслухоўваў праз дзірачку ад замка іх гутарку. Шмат я ня мог зразумець, але даведаўшыся, што гутарка важная і гавораць аб нейкіх тайных справах. Часам брат з сябрамі кудысьці ішоў. Я бег за імі, а мяне гналі ісці дахаты. Я спачатку ня слухаўся і спіраўся, але пасля, з глыбокай крываі у сэрцы, ішоў дамоў з вачамі поўнымі слёз.

(працяг будзе)

(стыль і арфаграфія аўтара захаваны)

магла гаворыць ні аб чым, акрамя сарочак. Яна марыла пра той шчаслівы час, калі пасля мядовага месяца яны з нявесткай толькі і будуць што прасці, ткаць ды шыць сарочки і кашулі.

Жаніху былі не даспадобы такія размовы, а нявесце тым болей. Ён хацеў ужо ўстаўіць сваё слова, як да стала падышоў лёкай і сказаў, звяртаючыся да няўесты:

— Цётухна вашай міласці, Вяліканагая Бабуля, просіць даведацца, што можа яна зайсці.

Няўеста зачырванела і гатова была скроў зямлю праваліцца, але, на шчасце, умяшаўся прынц:

— Скажыце місіс Вяліканагай, што ўсім сваякам маёй няўесты і я, і яна зайдёды сардэчна рады.

Бабуля з вялікім нагамі зайшла і села побач з прынцам. Карапеве гэта не вельмі спадабалася, і пасля

некалькіх слоў яна даволі злосна спытала:

— Ах, васпані, чаго гэта ў вас такія вялікія ногі?

— Э-э, матухна! Ці верыше, ваша вялікасць, амаль усё сваё жыццё я прастаяла каля прасніц. Вось ад гэтага!

— Клянуся гонарам, мая любімая, — сказаў тады прынц, — ніводнай гадзіны больш я не дазволю табе стаяць каля прасніц!

Той жа самы лёкай зноў абвясціў:

— Цётухна вашай міласці, Квадратная Бабуля, хоча зайсці, калі вы і іншыя высакародныя паны не пярэчаць.

Энці была вельмі незадаволена, але прынц запрасіў госцю зайсці. Яна села і выпіла за здароўе кожнага госця.

— Скажыце, васпані, — звярнулася да яе старая каралева, — чаму гэта вы такая квадратная?

— Таму, ваша вялікасць, што ўсё сваё жыццё скіляла галаву над шытвом, і таму ўся мая кроў набягала да носа.

— Міная, — звярнуўся прынц да Энці, — калі я хоць раз убачу ў тваіх руках іголку, я ўцяжу ад цябе за тысячу міль!

Папраўдзе, мае мілья дзеці, хаяці гэтая гісторыя і забаўная, мараль у ёй зусім няправільная!

І калі хто-небудзь з вас будзе браць прыклад з лянівіцы Энці, самі ўбачыце: вам ужо так не пашанцуе, як ёй. Па-першое, яна была вельмі прыгожанька, а па-другое, ёй дапамагалі ўсёмагутныя феі. Цяпер феяў няма, няма і прынцаў, якія праезджаюць міма і забіраюць вас з сабой, ці працаўіць вы, ці лянівія. І, па-трэцяе, яшчэ невядома, ці такія ўжо шчаслівія былі прынцаў і сама Энці, калі яны сталі дарослымі і на іх абрыйнуліся жыццёвія клопаты і цяжкасці.

## У Італію з „рускімі” танцамі

Быў год 1945, калі прыватная харэаграфічна студыя, заснаваная балетмайстрамі Тамарай і Кірылам Янушкоўскімі, стала дзяржаўной балетнай школай у Беластоку. Ад 1972 года школа знаходзілася ў складзе комплекса мастацкіх школ.

У выніку рэформы ў студзені 1999 года балетная школа апынулася на ўтрыманні самаўрадавых улад і ў верасні пачне дзейнасць як самастойная адзінка.

У мінулым навучальным годзе 98/99 у школу хадзіла 312 вучняў ва ўзросце ад 7 да 15 гадоў і было там 14 класаў. На гэту колькасць вучняў у школе працуць трох педагогі і трох акампаніятары, ды ёсьць толькі адно піяніна і адно фартэпіана. Шмат выпускнікоў беластоцкай балетнай школы ідзе вучыцца далей — у вышэйшыя харэаграфічныя школы. Ёсьць сярод іх салісты найвялікшых балетных сцэн (як хаяць ў Эдыта Казак — салістка Вялікага тэатра ў Варшаве). Ёсьць выпускнікі беластоцкай школы ў Музычным тэатры ў Кракаве, Бытоме ды на іншых вядомых сцэнах. А што ўжо гаварыць пра беластоцкія „Курпі зялённыя”! Беластоцкая балетная школа з'яўляецца для іх неўчэрпнай крыніцай талентаў.

Балетная школа пастаянна супрацоўнічае з Беластоцкім драматычным тэатрам імя Адяксандра Вянгеркі. Яе вучні часта бяруць удзел у розных прадстаўленнях у тэатры. Таксама выязджаюць яны за граніцу: выступалі ў Літве, у Беларусі і ў Італіі.

Беластоцкая балетная школа не замыкаецца сама ў сабе. Кансультавалі вучняў такія вядомыя харэографы, як Ларыса Ляшэнка з Мінска, Аляксандар Абрыталін з Пецярбурга, Вітальд Груца ці Жана Юрэўна з Пецярбурга, з вучнямі якой школа наладзіла нават супольны канцэрт.

Штогод у тэатры імя А. Вянгеркі адбываюцца канцэрты вучняў балетнай школы. Сёлета такі канцэрт адбыўся 13 чэрвеня. І было з чым паказацца! Былі

народныя танцы („мазур”, „малдаўскі”, „рускі танец”, „куявік”, „кракавік” і іншыя) у асноўным у апрацоўцы Пятра Янушкоўскага (сына заснавальніка школы Тамары і Кірылы Янушкоўскіх). А ў другой частцы была „Дзіцячая рэвія”, большую частку якой апрацавала дырэктар школы Гражына Петшак.

У маі 1997 года ў Беласток прыехаў бінесмен Лорыс Гарыбольдзі. Пётр Янушкоўскі запрасіў яго на канцэрт вучняў балетнай школы. Італьянскому бізнесмену надта спадабаліся фальклорныя танцы. Праз некалькі месяцаў у Італію была запрошана група 20 вучняў, Лорыс Гарыбольдзі аплаціў кошты падарожжа і побыту ў Італіі дзяцей і их апекуну.

Лорыс Гарыбольдзі даў некалькім вучням школы стыпенды, каб яны маглі ўзяць удзел у курсах дырыжыравання, або паехаць на конкурс, які адбываўся на Канарскіх выспах.

Калі ў мінулым годзе італьянскі бізнесмен даведаўся, што вучні школы не змаглі паехаць у Пецярбург па той прычыне, што на гэта ім не было прызнана ніякіх сродкаў, ён вырашыў дапамагчы школе. І неўзабаве школе быў падарованы аўтобус, спонсарам якога былі трох італьянцаў: Лорыс Гарыбольдзі, Франка дэ Пілаці і Жульяна Кантэрна.

І зноў прыйшло запрашэнне ў Італію. Як пайнфармаваў нас Пётр Янушкоўскі, 20 вучняў выступіць у горадзе Ферма (у сярэдняй Італіі) два разы: першы раз — 22 ліпеня — гэта будзе marketino (выступленне на вольным паветры), а другі раз — 24 ліпеня — у тэатры Wila Vitali.

Вучні выступаюць з дзесяццю танцамі — пяць з іх гэта польскія танцы, і пяць — „рускія”, сярод якіх апынуўся ўкраінскі „гапак” і беларуская „мяцеліца”.

Я нясмела запыталася ў Пятра Янушкоўскага, ці праўда, што, як гаварылася на прэс-канферэнцыі, італьянцы працілі прывезці ім рускія танцы.

— Вядома, — адказаў Пётр, — а нават перш за ўсё. У свеце значна лягчай быў рускім, чым палякам. Ада Чачуга

## Перад другім 500-годдзем

Гарадок свой велічны юбілей 500-годдзя адзначаў у верасні мінулага года. Святкавалі тады чатыры дні. І так гэта спадабалася жыхарам, што сёлета рашылі хоць частку юбілейных мерапрыемстваў паўтарыць.

— Летась завяршылі мы першае паўтысячагоддзе, а сёлета ўваходзім у другое, — сказаў намеснік дырэктара Пачатковай школы ў Гарадку Лявон Матыс.

Арганізаторамі сёлетняга свята, якое прайшло ў нядзелью 20 чэрвеня былі як раз гарадоцкія школьнікі і Гмінны асяродак культуры. Вучні сарганізавалі вулічны парад і паказалі сцэны з гісторыі мясцовасці. Дом культуры запрасіў у Гарадок мастацкія калектывы, між іншым: духавы аркестр чыгуначнікаў з Лапаў, які адкрываў парад і беларускія спявач-

кі Любі Гаўрылюк з Козлікамі ды яе дачку Алу Дубец з дзяўчым калектывам „Каласкі” з Беластока. Сваёй публіцы запрэзентаваўся таксама гарадоцкі калектыв „Асені ліст”, які трох гадоў таму заснавалі мясцовыя пенсіянеры. Калектыв узначальвае інструктар музыкі Гарадоцкага асяродка культуры Янка Карповіч. У яго рэпертуары пераважна беларускія песні з аколіц Гарадка. Спевакі ў калектыве таленавітая, галасістка і троба мець надзею, што неўзабаве становіць яны так вядомыя, як іх калегі з „Рассяяванага Гарадка”.

А Гарадок можа і ў будучыні, без юбілеяў будзе арганізаваць падобныя вулічныя святы, падчас якіх ёсьць месца на гульню і на хвіліну задумы над сваёй мінуўшчынай.

(ак)

## Рассяяні ў амфітэатр

У суботу, 19 чэрвеня г.г., у гайнаўскім амфітэатры па вул. Парковай з канцэртам выступіў вакальна-інструментальны фольк-гурт „Чарамшына” з Чаромхі. Гэты маладзёжны калектыв спявает ды іграе на балалайках, цымбалах, сапілках, бубне і акардэоне. Ён шырокавядомы не толькі ў нашым Падляшскім ваяводстве, але і ў гарадах на поўдні Польшчы ды за мяжой нашай краіны, між іншым, у Германіі і Галандыі.

Калектыв выступаў таксама на польскім тэлебачанні, запісаў сваю музыку і песні на дзве магнітафонныя касеты ды

на кампакт-дывіску. Шэсць гадоў, ад самага пачатку свайго існавання, працуе ён пад кіраўніцтвам Барбары Кузуб-Самасюк.

Паўтарагадзіннае выступленне „Чарамшыны” спадабалася гледачам. Спявала яна песні на беларускай, украінскай і польскай мовах. Некаторыя з найболыш папулярных песен праслі ў іх праспіваць яшчэ раз. Мерапрыемства прайшло пасляхова, хаяць церушыў дождж і трэба было хавацца пад парасонамі. Хто не меў іх з сабой, крыху змок. Лічыліся песні, любімыя мелодіі. Яны плылі з парку ўглы бараўда, зачароўвалі і вабілі прахожых.

(гай)

## Абразок з культуры

[1 ♂ працяг]

Ды, па тро-чатыры асобы сядзелі дзе то змог прымасціца: на мурках і праства на траве каля ракі Белай. Аднак жа і так усіх нас разам з артыстамі было не больш пяцідзесяці асоб.

А ўжо співаў калектыв „Прымакі”, які на сёлетнім Фестывалі беларускай песні перамог у катэгорыі эстрадных калектываў. І Юрка Астапчук, каб развесяліць прысутных, не толькі співаў, але і сыпаў даволі „салоннымі” жартамі.

Канцэрт 19 чэрвеня працягваўся гадзіну. Дзякую Богу, што хмары, якія ні адтуль — ні адсюль сабраліся над намі і засланілі сонца, так жа гвалтоўна разышліся. Найбольш біў брава нейкі члавек у мундзіры, з нашыўкай на рукаве: „Augustów”.

А 21 чэрвеня „Gazeta Wyborcza” напісала: „Nie wiadomo, dla kogo zorganizowano natomiast prezentacje kultury mniejszości narodowych. Plac przed Teatrem Dramatycznym świecił dramatycznie pustkami, a zespół ludowe śpiewały właściwie tylko sobie a muzom”.

Шкада, што падпісаныя журналісты („moż”, „art”) так павярхояўна патрактавалі гэту справу. Несвядомы чытач мог бы падумаць, што сапраўды культура меншасцей у нас нікому непатрэбная. Дык чаму ж тады на такія мерапрыемствы, як Свята беларускай культуры ці Фестываль беларускай песні, прыходзяць тысячы людзей?!?

Зрэшты, аглядаючы гадзінны канцэрт толькі „Каласкую” і „Прымакую”,

міжволі ў галаву прыходзіла думка, што і ў нашай тэлевізіі тое самае. З перадачы „Самі пра сябе” аб жыцці нацыянальных меншасцей вынікае, быццам столькі тут у нас, на Беласточчыне, нацыянальных меншасцей, што для беларускай перадачы застаюцца лічаныя мінuty. А тут аказваецца, што калі трэба выступіць з сур’ёзным рэпертуарам, дык могуць гэта зрабіць толькі беларусы. І мелі б яны чым запоўніць цэлую меншасную праграму TV.

Арганізатор мерапрыемства — Беластоцкі асяродак культуры — звяртаўся да іншых меншасців дзеячаў з просьбай, каб іх прадстаўнікі выступілі на гэтай прэзентацыі, але адгукнулася толькі Беларуское таварыства. Проста яны мелі з чым паказацца.

Ну і што з таго? Высветлілася, што БАК не мае на гэта мерапрыемства ні права, хаця на прэс-канферэнцыі была гутарка аб 130.000 новых золотых, прызначаных на Дні культуры Беластока. Нехта з асяродка культуры „зычліва” парай: „Калі хочуць паказацца, дык няхай складуцца і прыедуць!” Цікава, ці адважыцца б ён парайць гэта камусці іншаму...

А потым „стаўся цуд” і імпрэза змагла адбыцца на сходах тэатра і яго пляцы. І нават самадзейнікі мелі дзе пераапрануцца. Шырэйшая інфармацыя пра гэту імпрэзу ў свет, аднак, не пайшла.

Лінія падзелу на „роўных і раўнішых”, як бачым, становіцца ўсё больш выразнай.

Ада Чачуга

## Старыя песні ў новым ваяводстве

Агляд народнай творчасці „Пошуки і пераказ фальклору” Ваяводскі асяродак анімацыі культуры ў Беластоку праводзіць ужо 28 гадоў, прычым шэсць апошніх — у Нараўцы.

19 чэрвеня, аднак, арганізатарапа чакалі надзвычайныя выпрабаванні. Са звыш дваццаці запрошаных калектываў у Нараўку прыехала крыху больш паловы. Вядома, сенакосы. Ды і тыя маглі паехаць дахаты ні з чым. Перад пачаткам канцэрта над ваколіцай прайшла бура, падчас якой гром трапіў у трансфарматар і пазбавіў мястэчка электрычнасці. Але невыпадкова мерапрыемства апошнімі гадамі праходзіла ў Нараўцы. Працаўнікі гміннай управы тут жа сцэну над рэчкай Нараўкай падключылі да аварынай крыніцы энергіі і канцэрты маглі пачацца з невялікім спазненнем.

— Найбольш цэннае ў гэтых аглядзах тое, — сказаў Юзэф Зыськ, інструктар Ваяводскага асяродка анімацыі культуры, — што мы ўвесь час адкрываем новыя творы. Гэта значыць, не цяпер напісаныя, а проста адшуканыя ў старэйшых, нягледзічы на выказванні некаторых людзей, што ў нас усё знойдзенае і ў фальклоры няма ўжо ніякіх таямніц.

Найболей цэннае ў гэтых аглядзах тое, — сказаў Юзэф Зыськ, інструктар Ваяводскага асяродка анімацыі культуры, — што мы ўвесь час адкрываем новыя творы. Гэта значыць, не цяпер напісаныя, а проста адшуканыя ў старэйшых,

ніякіх таямніц.

Да іх далучыліся яшчэ „Красуні” з Краснага Сяля і калектыв з Малінікі,

якія наступнага дня паспяхова прайшли адбор у Сямятычах для Сямятыцкага і Бельскага паветаў.

Выглядае, што ў новым узбуйненым ваяводстве нават у фальклоры — у што цяжка паверыць — будзем займаць маргінальнае месца.

М. В.

## Легенды Падляшиша

12 чэрвеня 1999 года ў Гмінным цэнтры культуры, спорту і адпачынку ў Міхалове падведзены былі вынікі IV Ваяводскага агляду безыменнай творчасці Падляшиша „У пошуках легенд”. На конкурс дасланых было пяцьдзесят трох легенд, дзесятніцаў мастицкіх прац, трох ткацкіх і пяць рэзьбаў, якія ілюстравалі расказы людзей. У катэгорыі легендаў галоўныя ўзнагароды атрымалі: Янка Целушыцкі з Новага Ляўкова, Ірэна Лукша з Гайнаўкі, Віктар Кочук з Чаромхі ды Лешак Нос і Рышард Варобей з Міхалова.

Удзельнікі даслалі працы, якія тычы-

ліся нейкага здарэння, раскрывалі назвы мясцовасцей, урочышчаў ці палеткаў.

— Я ўжо трэці раз прымаю ўдзел у гэтым аглядзе,

# Ікона Гадышэўскай Божай Маці

Самая ранняя згадка пра Гадышэва паходзіць з пачатку XV стагоддзя, калі гэтую мясцовасць насяляла рускае насельніцтва праваслаўнага веравызнання. У 1562 г. тут існавала царква, якую пасля Брасцкай уніі (1596 г.) перамянілі ва ўніяцкую царкву.

Вестка пра Гадышэва паходзіць з 1529 г., калі Андrezіх Бародзіна прадала сваю зямлю Аляксею Яскевічу — бельскому памешчыку. З апісання Гадышэўскага войтаўства вынікае, што войтам у той час быў Саксон Паско. Паводле „pomieri p. Dziewałtowskiego, prawą stroną idąncz w to siolo od siola Joskow”, было семнаццаць гаспадароў, у якіх было па адной валоцы грунту. Тадышнія гаспадары карысталіся славянскім імёнамі: „Jeczko, Hrin, Steczko, Ostapko, Anthon, Iliaz, Hapon, Maxim, Mathisz, Stecz, Paweł Ochodko”. Валочная памера на левым баку вёскі згадвае: „Christov pop ruski na cerkwie wolne 1 morg. Na cerkiew Ruską, przi thim siele stoiącą w lók 2 od plathu wolne”.

Цяжка вызначыць дату заснавання царквы — у 1563 г. згадваецца „jako z dawno istniejącą”. У падатковых кнігах ад 1578 г. называецца адзін духоўны ў гадышэўскай царкве. Цяжка таксама ўстановіць год пераходу Гадышэўскага прыхода ва ўнію, але можна меркаваць, што адбылося гэта ў I палове XVII стагоддзя.

Каталог помнікаў мастацтва ікону Гадышэўскай БМ апісвае наступным чынам: „w wykonanym w 1980 r. marmurowym ołtarzu obraz MB z Dzieciątkiem w typie Hodegetrii, barokowy około 1630 r. konsekrowany przez Jana Rutkowskiego po rewindykacji w 1928 r. ze Związku Radzieckiego i w 1978 r. przez Jerzego Kozłowskiego w Warszawie, malowany na desce, olejny na złotym tle z rytmem renesansowo-manierystycznym ornamentem roślinnym w układzie sieciowym oraz okuciowymi kartuszami, w których grecka inskrypcja MATHER THEO, przesłonięty sukienką z zaprawy kredowej na desce wzór sukienki rytu srebrzono i złocony imituje barokowy haft z I poł. XVII wieku”.

Іконы тыпу Адзігітрыі ў XVI ст. былі распаўсюджаны на Падляшшы, між іншымі знаходзіліся яны ў Бельску і Супраслі. Гісторыя іконы Гадышэўскай БМ звязана з легендай, паводле якой з'явілася яна ў лесе на ліпе і пасля была перанесена ў капліцу ў вёску Кейлакі, але зараз жа адсюль знікла і зноў паявілася на той жа ліпе. Тады на гэтым месцы пабудавана была капліца. Там жа стала вышыня крэйніца з цудадзеяйной вадой. Знаходзіцца яна за вёскай, 800 м ад прыходской царквы. Каплічка паўторна была пабудавана ў 1884 г. і рамантавалася ў 1955 і 1980 гг. У сярэдзіне капліцы

знаходзіцца абведзеная бетоннымі трубамі крэйніка.

Самае раннє апісанне царквы паходзіць з генеральнай візітацыі ад 1727 г. Пішацца ёй: «cerkiew pod tytułem Wniebowzięcia Panny Maryi... drewiana stara



dranicami pobita z kopułą u krzyżem żelaznym... cerkiew szcupła”. Пералічаюцца два алтары з іканай Божай Маці: „ołtarz Naws. Panny snicerską rznięty z Aniołami z góry koronę trzymającymi. Miedzy kolumny z skrzydłami. Ołtarz Wielki na zrębie z obrazem Naws. Panny snicerskimi sztukateriami accomodowany”.

У царкве заўсёды знаходзіцца тытульная ікона ў гонар нябеснага заступніка. У выпадку Гадышэва была гэта ікона Успення Прасвятой Дзевы Марыі. Па вядомых прычынах у візітацыі не называецца цудадзеяйная ікона, паколькі праходзіла яна пасля Замойскага сабора (1720 г.), калі было пастаноўлена вывесці з цэрквой іканастасы і іконы візантыйскага або „маскоўскага” стылю. Аднак у візітацыі ўспамінаецца, што „jeszcze się znajduje obrazów roznych dziesięć z Moskiewskimi”. Уніяцкая парохі не мелімагчымасцей адпаведна задбаць пра храм, паколькі былі яны залежныя ад ахварнасці заснавальніка храмаў, якімі былі ўладальнікі маёнткаў. У загаданым дакументе гадышэўскаму святу вынесены быў папрок за тое, што ікона ўпрыгожыла саламянай рызай („ganimy u to Oycu Hodyszewskiemu za słomianą sukienkę Oblubienicą Świętującą Panską na contemptu [пагарду] przyodziewa”).

У 1775 г. была ўзведзена новая царква на плане шасцікутніка, пакрытая гонтай. Апісанне храма паходзіць з 1808 г. У ім згадваецца, што на пабудову ахвараванні давалі шматлікія паломнікі, якія наведвалі цудадзеяйную

ікону Божай Маці. Паводле апісання, „ołtarz częścią snicerskiej, częścią stolarskiej roboty malowany u wyzłocony na kształt mozaiki, statuami Świętych Pańskich i cherubinami mensa i cyborium z baldachinem tez roboty. W tym ołtarzu obraz Na-

yświętszej Maryi Panny na drzewie malowany, słynący cudami od czasów dawnych, w szufladzie i ramach snicerskiej roboty wyzłaconych, zasuwały się tablatura Uspienia Nasywiętszej Maryi Panny, na płótnie malowanym”. На іконе і алтары знаходзіліся больш за 200 ахвараванні, што сведчыла аб вялікім кульце іконы Гадышэўскай БМ. Прыйход налічваў тады 236 вернікаў. У 1866 г. пробыашч Банькоўскі напісаў

так: „W cerkwi w Hodysze wie znajduje się bardzo piękny cudowny słynący obraz MB z Dzieciątkiem na ręku. Kilka razy do roku lud po kilkadziesiąt tysięcy zbiera się na odpust, szczególnie Rusini z grodzieńskiej gubernii i innych miejscowości oraz z województwa podlaskiego. Odpusty bywały na polskie i ruskie Zielone Świątki po pięć dni trwające na wszystkie święta Matki Bożej”.

З 1875 г. да I сусветнай вайны ікона БМ зноў вярнулася на ўлонне

Праваслаўнай царквы, а пробыашч прыняў праваслаўе. Ікона Божай Маці далей заставалася ў царкве. У 1878 г. быў закладзены краевугольны камень пад новую мураваную царкву, а ў 1881 г. яе асвяцілі. Цудадзеяйная ікона была змешчана ў іканастасе новаўзвядзенага храма, каб вернікі моглі ёй пакланяцца падчас набажэнстваў. Побач мураванай царквы ў 1884 г. была пабудавана і асвячана драўляная царква, пры ўзвядзенні якой выкарыстаны быў будаўнічы матэрыял са старога храма.

У 1908 г. выйшла брашурা „Сказание о Годышевском приходе, приходском Успенском храме і Годышевской иконе Пресвятой Богородице”. Яе аўтар Н. Адзінцоў адназначна піша, што „самай вялікай каштоўнасцю царквы з'яўляецца ікона БМ, якая аб'явілася ў невядомы час і знаходзіцца ў гадышэўскай царкве здавен-даўна. Шануецца яна мясцовыми жыхарамі і насељніцтвамі далёкіх мясцовасцей. Ікона цудоўна напісана, прадстаўляе Божую Маці з Дзіцяткам на руцэ. Намаляваная на дощы, часткова разбурылася ад старасці і галоўным чынам ад убівания цвікоў для завешвання ахвараванні. Ікона памерамі 130 x 105 см пакрытая пазалочанай рызай. Над галавой Ма-

ры — пазалочаная карона з шасцю зоркамі. Дзве найбольшыя і дзве найменшыя ўпрыгожаны брыльянтамі, а дзве сярэднія — брыльянтамі і рубінамі. Над галавой Дзіцятка — таксама пазалочаная карона са срэбным сэрцам на ёй. Ікона знаходзіцца ў залочанай раме з надпісам: «Под Твою милость прибегаем Богородице Дево». У брашуры адзначана, што да цудоўнай іконы Божай Маці прыбывае многа вернікаў, якія атрымоўваюць сцяшэнне. Паломнікі забіралі з сабой іконкі БМ і свячоную воду з крэйніцы.

У храме быў яшчэ трох старажытных іконаў: Icusa Хрыста на троне (памерамі 2,5 x 2,5 аршына), Міколы Цудатворца на залатым фоне (1,6 x 1 аршын) і Дабравешчання Прасвятой Багародзіцы (3 x 2,5 аршына). Да ікона Дабравешчання была дачэплена плакетка з надпісам „Ave Maria gratia plana”. Славянская надпіс на ўсіх іконах быў амаль сцёртая. З ліку колішніх ахвараванні увагу прыцягвае келіх з 1762 г. падораны Хведарам Турынам са Старога Корніна. Ахвараванні звычайна мелі форму сэрцаў, рук, ног, таблічак, быў і крыж з брыльянтамі. У храм паступала таксама царкоўнае абсталяванне і літургічнае начынне ды грашовыя ахвараванні на ўтрыманне і рамонты царквы.

Падчас I сусветнай вайны ікона БМ была вывезена ў Расію. Пасля атрымання Польшчай незалежнасці пачаліся намаганні за вяртанне цудадзеяйной іконы. У 1926 г. ікона вярнулася ў Польшчу і была змешчана ў саборы св. Марыі Магдаліны ў Варшаве. Пасля ўмяшання презідэнта Масціцкага, ікона ў 1928 г. вярнулася ў касцёл у Гадышэве. Ранейшы праваслаўны прыход быў ужо ліквідаваны, а царква — пераменена ў касцёл. Новы касцёл пабудаваны быў у 1949 г., а з разабранай царквы ўзвядзены быў дом паломніка і плябанія. Такім чынам канчатковая быў ліквідаваны матэрыяльны сляды праваслаўнага прыхода.

Памяць аб іконе сярод праваслаўных захавалася па сённяшні дзень. На другі дзень Святой Тройцы служацца малебны перад копіяй іконы Гадышэўскай Божай Маці. Трэба адзначыць, што пры царкве ў Гадышэве ў 1790-1874 гг. існавала царкоўнае брацтва, адноўлене ў 1881 г. У 1908 г. брацтва налічвала 353 члены з 58 мясцовасцей з ваколіц Бельска, Бранска і Гродзіска.

У 1976 г. апеку над санктуарыем пе-раняю каталіцкі орден палатынаў, а 31 жніўня 1980 г. адбылася каранацыя абрата Гадышэўскай Божай Маці. У лек-сіконе „Miejsca święte Rzeczypospolitej” ікона апісваецца наступным чынам: „Obraz MB został namalowany przez nieznanego artystę, prawdopodobnie w XVII w. Przedstawiona jest na nim Madonna z Dzieciątkiem, na lewym ręku Jezus pod lewym ramieniem trzyma księgę, prawą zaś dłoń ma podniesioną w geście błogosławieństwa. Cały obraz cechuje wiele elementów charakterystycznych dla wschodnich ikon”. (arc)

## Царкоўныя спевы

У рамках Дзён Беластока 20 чэрвеня а гадзіні 16-ай у праваслаўным саборы Святога Мікалая адбыўся канцэрт царкоўнай музыкі.

Выступілі чатыры хоры: **хор прыхода Агія Сафія** ў Беластоку пад упраўленнем пратадыякана Дзмітрыя Ціханюка; **маладзёжны хор прыхода Святога Духа** ў Беластоку, дырыжор — Багдан Пура;

**маладзёжны хор прыхода святога Мікалая** ў Беластоку, дырыжор — пратадыякан Аляксандар Лысынкевіч;

**хор Праваслаўнага Ардынаріята**

Войска Польскага пад упраўленнем дыякана Яўгена Скаўронскага.

У праграме былі такія творы вядомых рускіх кампазітараў, пішучых царкоўную музыку, як „Воскресение Христово видевше” А. Арханельскага, „Святы Боже” П. Часнакова, „Богородице Дева” С. Рахманіна, „Хвалите имя Господне” Г. Самсоненкі і шмат іншых.

Вёў праграму Славамір Назарук. Прысутнічаў на канцэрце і прывітаў сабраных намеснік старшыні Гарадской рады ў Беластоку Казімеж Дудзінскі.

Ада Чачуга

## Падабаеца нам БТБ

Мы з жонкай, а таксама нашы аднаўяскоўцы шчыра захоплены праграмай Беластоцкага тэлебачання. Нашу ўвагу прыцягваюць не толькі рэгіянальныя тэленавіны, беларускі і царкоўныя перадачы, але таксама цікавыя шматсерыйныя фільмы. Раней мы не пропусцілі ніводнай серыі „Горкага дзядзі-

Мікалай Лук'янюк

# Музыкай сплеценыя жыци

Пра свой жыцёвы шлях расказвае Вера ВАЛКАВЫЦКАЯ — 74-гадовая пенсіянерка, заслужаны дзеяч культуры.

(заканчэнне;

пачатак у папярэднім нумары)

Пасля нямецкай капітуляцыі стала я працаўца ў савецкім ваенным штабе перакладчыкам, бо ведала рускую, польскую і нямецкую мовы. Калі закончылася вайна, вярнулася я ў Орлю, на бацькаўшчыну і занялася культурна-асветнай дзейнасцю. У пяцідзесятых гадах накіравалі мяне на працу ў Мельнік, а затым у Сямітычи. Тады па вёсках арганізаваліся народныя



Юзаф Янушка.

спартыўная згуртаванні (ЛЗС), узінка-лі фальклорныя калектывы, якія карысталіся падтрымкай кааператывных арганізацый. Пасля я вярнулася ў Орлю і стала працаўца ў дому культуры. У ім

дзейнічаў вакальна-інструментальны калектыв, якім апекаваўся псаломшык Радзівон Агіевіч. Калектыву, у рэпертуары якога былі беларускія песні, заваяваў папулярнасць не толькі ў сваім асяроддзі. Выступаў ён у розных гарадах і мястэчках, а нават у Варшаве, дзе прымаў удзел у цэнтральных дажынках у 1949 і 1955 гадах, ва ўсяпольскім злёце моладзі ў 1952 годзе і сусветным младзёжным фестывалі ў 1955 годзе.

## З музыкай на працы і дома

Мая праага навучыцца іграць, якая зрадзілася ў нямецкім палоне, паволі пачала здзяйсняцца. Вучылася я пры дапамозе грамафона, які калісьці бацька



Вера Валкавыцкая іграе на гармоніку зробленым яе бацькам.

прывёз з Москвы. Пускала я адну грам-пласцінку па восем разоў, пакуль засвіла правільнае выкананне мелодыі. У 1958 годзе ўдзельнічала я ў культурно-асветных курсах у Супраслі. Там

я ўпершыню ўбачыла і пачула Юзафа Янушку, які па-майстэрску іграў на акардзоне. Так прыгожа ён тады заіграў, што ўзрушыў мяне да слёз. Была я тады цяжарнай ды насіла жалобу па бацьку і падумалася мне ў гэты момант, каб здолынасці майго бацькі перайшлі на маё дзіця. Мае мары здзейсніліся ў недалёкай будучыні.

Шаснаццаць гадоў пазней Юзаф Янушка стаў працаўца музычным інструктаром у Орлі ды ездзіў памагаць народным калектывам у наваколлі. Здымаў ён у мяне кватэру. Акампанаў ён калектывам у Беластоку, Гайнаўцы, Гарадку, Сямітычах, а таксама ансамблю „Курпі зялёныя”.

У пачатку 1980-х гадоў мой сын Аляксандар разам з Юзафам Янушкам

ры старое піяніна, адрамантавалі яго як след і прадалі дому культуры ў Сямітычах за 45 тысяч злотых. Часта ездзілі яны па вёсках і мястэчках, рамантавалі і стройлі інструменты па школах — у Сямітычах, Белавежы, Гайнаўцы... Некаторыя прывозілі інструменты ў Орлю здалёк, нават тады, калі майстэрня спыніла сваю дзейнасць. А сталася гэта тады, калі я перайшла на пенсію, а сын пачаў працаўца дырэктарам Гміннага асяродка культуры.

## Памяць аб маэстра

Пасля 13-гадовай працы ў Орлі, восенню 1984 г. Юзаф Янушка адышоў на пенсію. Калектыв з таго часу працаўца без інструктора. Адзінокі і хворы Янушка трапіў у дом састарэлых у Лазнях каля Сакалды. Жанчыны з калектыву „Арляне” наведвалі свайго інструктора, які тужыў па Орлі і беларускіх песнях. Незадоўга да сваёй смерці маэстра наведаў Орло.

Сёння, хаця мінае ўжо 15 гадоў з дня ягонаі смерці, памяць аб маэстра Юзафе Янушку жыве сярод арлянскіх самадзейнікаў. І хаця „Арляне” маюць ужо новага інструктора, аднак з сантymентам успамінаюць Янушку.

## У музыкі магутная моц

Яна дапамагае чалавеку жыць, а нават мае аздараўляльную сілу. Хто навучыўся музычнаму майстэрству, застаецца яму верны ўсё жыццё. Мой сын, хаця памяняў прафесію і цяпер працуе ў паліцыі, не парваў кантакту з музыкай. Будучы на паліцыйных курсах у Слуцку, давёў тамашняе піяніна да толку.

\*\*\*

Вера Валкавыцкая за заслугі ў распаўсюджванні культуры была ўзнагароджана шматлікімі дыпломамі, адзнакамі і медалямі, у тым ліку Сярэбраным крыжам заслугі (1972), адзнакамі „Заслужаны Беласточчыне” (1984) і „Заслужаны дзеяч культуры” (1988).

Міхал Мінцэвіч

Фота аўтара

## Зацьменне Сонца — 11 жніўня 1999 года

У Беластоку пачненца яно ў 11 гадзін, 35 хвілін і 51 секунд, а кончыцца ў 14 гадзін, 10 хвілін і 35 секунд. Сярэдзіна зацьмення наступіць у 12 гадзін, 53 хвіліны і 58 секунд і ў той момент 82,2% дыяметра Сонца будзе закрыта. Лепш відаць будзе зацьменне ў паўднёвой Польшчы, у Krakave і Катавіцах будзе закрыта 92% сонечнага дыяметра. Цяпер зацьмення Сонца ніхто не бацца таму, што ўсім вядома, што гэта арбіта (дарога) Месяца праходзіць між Сонцам і нашымі пунктамі на Зямлі і Месяц на некалькіх хвілін закрывае Сонца. Але не заўсёды так было. У старажытнасці людзі вельмі баяліся зацьмення Сонца. Напрыклад, нямецкі баварскі кароль Людвіг насымеры спужаўся поўнага зацьмення Сонца, якое здарылася ў 840 годзе і працягвалася больш пяці хвілін. Але часам зацьменне Сонца мела і добрыя вынікі. У 585 годзе да Нараджэння Хрыстовага ў Малой Азіі адбылася бітва паміж войскамі лівійцаў і мідзіян. І раптам, у самы разгар бітвы, наступіла поўнае зацьменне Сонца і настала поўная цемара: абодва войскі пакінулі зброю і кінуліся наўцёкі, кожна ў свой бок. Прывяло гэта да доўгага міру паміж тымі народамі, таму што зацьменне Сонца было пракаментавана так: бітва паміж тымі народамі была Богу так непрыемнай, што ён закрыў сваё аблічча...

На жаль, у наш час ніякія знікі на небе, ні прызывы самых высокіх аўтарытэтаў не змаглі паўстрымаць і ўразуміць на-

таўскіх заправілаў так, як гэта было зроблена ў старажытнасці з лівійцамі і мідзіянамі, і яны нават у свята Пасхі адважыліся бамбіць маленькую Югаславію...

З прычыны такога ўплыву зацьмення на паводзіны народаў, многія манархі сталі тримаць прыдворных астрономаў, якія мелі абязвязак назіраць неба і прадказваць зацьменні Сонца і Месяца. Але не заўсёды гэтыя спецыялісты спраўляліся са сваімі абязвязкамі. Так у 2136 годзе да Н.Х. у Кітаі, падчас панавання імператара Чунг-Канга наступіла зацьменне Сонца, якога прыдворны астрономы Гі і Го не толькі не прадказалі, але нават за тым зацьменнем не сачылі (падчас зацьмення былі да адключкі п'яныя), за гэта яны былі пакараны смерцю.

У кожным годзе бывае не менш двух і не больш пяці зацьменняў Сонца, але сноп ценю, кіданага на Зямлю, вузкі і таму на адным месцы поўнае сонечнае зацьменне здаряеца ў сярэднім раз на 400 гадоў. Няпоўныя сонечныя зацьменні можна аглядаць трохі часцей. Апошняе значнае сонечнае зацьменне мы бачылі ў Беластоку 30 чэрвеня 1954 года каля 13 гадзін; у час гэтага зацьмення было закрыта (у Беластоку) 98% працэнтаў сонечнага дыяметра, на Сувальшчыне было яно поўным. Каб можна наглядаць сонечнае зацьменне і бачніцу падчас яго карону Сонца, астрономы ездзяць у тыя месцы зямнога шара, дзе тое зацьменне поўнае. Найдаўжэйшае зацьменне Сонца можа працягвацца не больш 8 хвілін, а звычайна — 2-3

хвіліны. Зацьменні Месяца — вынік таго, што на яго ўпадзе ценъ Зямлі, бываюць больш рэдка, але бачым мы іх часцей таму, што зацьменні гэтыя бачны на ўсім паўшар’і Зямлі і працягваюцца яны даўжэй — да 1 гадзіны і 40 хвілін. Апошні раз маглі мы наглядаць зацьменне Месяца 16 верасня 1997 года. Пачалося яно ў 19 гадзін і 14 хвілін, а кончылася ў 22 гадзіны 20 хвілін.

З часам астрономы навучыліся вылічваць з’яўленне сонечных і месячных зацьменняў на многія тысячы гадоў уперед з дакладнасцю да некалькіх секунд. Такое развіццё навукі дало магчымасць вылічыць, калі былі зацьменні Сонца і Месяца ў мінулых стагоддзях, якімі яны былі: поўнымі ці частковымі і дзе іх можна было наглядаць. Дало гэта магчымасць пазнаць дакладныя даты многіх гістарычных здарэнняў. Напрыклад, асірыйскі летапісец запісаў, што „пры прайленні губернатара Газана ў асірыйскай сталіцы Ніневіі здарылася паўстанне ў месяц Сіван і Сонца зацьмілася”. Па просьбе гісторыкаў, астрономы вылічылі, што такое зацьменне Сонца мела месца 15 чэрвеня 763 года да Н.Х. Такім спосабам астрономы памаглі гісторыкам установіць даты многіх гістарычных падзеяў, таму што летапісцы вельмі часта запісвалі і выступлennі зацьменняў. У 1887 годзе была апублікавана тытанічная навуковая праца аўстрыйскага астронома Тэадора Оппольцера (Theodor Oppolzer), у якой ён аблічыў усе сонечныя і месяч-

ные зацьменні пачынаючы ад 1207 г. да Н.Х. па 2161 год нашай эры, разам 8 000 сонечных і 5 200 месячных зацьменняў. Да падлікаў далучыў ён географічныя карты, на якія нанес лініі і час бачнасці кожнага зацьмення. Для зацьменняў, упомненых у рускіх летапісах, аналагічныя ablіčnні і карты апрацаўваў рускі астраном Міхал Анатольевіч Вільеў. Так, напрыклад, у Іпацьеўскім летапісе летапісец запісаў аб паходзе князя Ігара Святаславіча супраць полаўцаў: „Святославич Ігор... поеха из Новгорода (Северского) месяца апреля в 23 день, во вторник, идаху тихо, собирая дружину. Идущим же к Донцу (реке), в час вечерний, Игорь, воззвев на небо и виде солнце, стояще яко месяц, и рече бояром своим: видите, что есть знамение сие?” Значыць, Ігар убачыў няпоўнае зацьменне Сонца. З картай М. Вільеўа мы адразу бачым, што гэта было зацьменне Сонца 1 мая 1195 года, якое ў Ноўгарадзе, Волагдзе і Яраслаўлі было бачнае як поўнае, а над Данцом, дзе знаходзіўся Ігар — як частковое, серпавіднае, „яко месяц”. З гэтага відаць, што летапісец правільна запісаў гістарычны падзея. Ігар адправіўся ў паход з Ноўгарада-Северскага 23 красавіка, а 1 мая быў ужо над Данцом. Гэта прыклад, як астрономія памагае гісторыі раскрываць мінульты здарэнні з жыцця народу.

Астаецца пажадаць чытачам „Нівы”, каб яны, узброеныя элементарнымі ведамі з гісторыі даследавання зацьменняў, прызапашаныя ў ўсіх шкельцы, маглі беспераходна назіраць 11 жніўня г.г. зацьменне Сонца. інж. Мікалай Капчук

# Віктарына

Пазваніў званок у дзверы. Адкрыў я, перада мною, не пераступаючы парога, стаў малады чалавек і адразу абрушыў на мяне лівень слоў. Спачатку паведаміў, што яго фірма аб'явіла вікторыну каб заахвоціць людзей да пакупкі прапанаваных ёю тавараў і адразу зачытаў мне пытанне: хто ў тэлебачанні расхвальвае тая фірменныя тавары — Рын, Фрыдман ці Дрозда. Я калісьці бачыў Фрыдмана, таму і адказаў яму што ён менавіта. Выдатна! — узрадаўся мой запарожны госьць, — выйграў пан заахвочвальну ўзнагароду нашай фірмы вартасцю ў 579 злотаў. І давай мне ставіць цераз парог пакунікі: набор незвычайных нажоў, міксер, бесправадны чайнік і яшчэ набор усялякіх адвёртак. Паколькі я аказаўся лаўрэатам, то не трэба мне плаціць 579 злотаў, толькі адно 159! — заяўві ён. А я, як добры дурань, заміж усведаміць сабе, што я неяк дагэтуль жыў і без вырабаў вартасцю 579 злотаў, якія цяпер маю непаўторную нагоду купіць за адно 159 злотаў, падумаў так: нажы ў мяне ёсць, але ўсе тупыя і прыдалося б мець такія выдатныя, разнавідныя і вострыя. Міксер то ёсць таксама, але нядайна, калі збівалася нейкая бакалейная маса, тая маса пранікла ў сярэдзіну міксера і дакладна абліпіла рухавік і ўсе зубчаткі; удалося мне выцерці неяк усё тое, але і так таму міксеру ўжо пара на заслужаны адпачынак, бо ўжываецца ён толькі таму, што нішто не прымушае купіць парадачны. А пра бесправадны чайнік жонка ўжо пару разоў згадвала, што добра было б каб быў. А адвёрткі то мне заўсёды нейкія патрэбныя, хатца дома то хіба няма таго кутка, дзе б нейкая не валялася. І ўзяў я ту ўзнагароду... Хатеў яшчэ перад фінальнай здзелкай паведаміць па тэлефоне жонцы пра такі незвычайны выйгрыш, але яе акурат на працы не было. Прынагодна гандлёвы камівяжор паведаміў мне, што стараецца атрымаць у фірме пасаду і поспех гэтых старанняў будзе залежаць ад ягоных поспехаў у заахвочванні ды папрасіць яшчэ на адмысловым бланку паставіць яму, так як у школе, ацэнку. І яшчэ скажаў, што ў Варшаве ёсць такія хітруны, якія бяруць за такі падарунак аж дзвесце злотаў, а не столькі колькі трэба.

## Брыдка і... небяспечна

У Кузаве живе дзядулія Васіль Д., пенсіянер. Жонка яму памерла, дык старэча дажывае адзінока. Толькі час ад часу наведвае яго знаёмая з Высокага, бо сваякоў ён не прызнае. На сядзібе дзядулі стаіць мураваная летняя кухня і драўлянныя стадола ды хатка. Гэтыя будынкі выглядаюць так, быццам бы нікто ім ўжо не карыстаецца. Саламяны дах хаты і стадолы заваліўся даўно і больш нагадвае руіны, як гаспадарчыя будынкі.

Брыдка і страшна ўсё гэта выглядае. Гаспадар не разумее, што яго хата стварае пагрозу пажару для ўсіх вёскі. Ліхое не спіць, кажуць у народзе. Хто павінен растлумачыць дзядулю, што

І прасіў яшчэ мяне, каб я хатца на рынак, дзеля заробку, не выносіў тых падарункаў...

А калі жонка вярнулася дадому, растлумачыла мне, што я не выйграў, але гроши выдаў. Ну, так, падумала сябе, стараўся я быў асцярожным быць, а тут нешта найшло на мяне і розум адабрала. І так правеў я сабе такі дылетанцкі псаходаналіз і з гэтага майго прасцяцкага даследавання атрымалася, што прадавец абдурыў мяне віктарынай. Я, заміж толкам падумаць, пачаў разгадваць, хто па тэлебачанні расхвальвае нейкія вырабы. А разгадваць мне не было неабходнасці, бо, пэўна, што б я ні сказаў, адказ той мой быў бы названы правільнym. Але за такі банальны вывад трэба было каб гроши з мае кішэні перавандравалі ў чужую; добра, сусяшаўся я, што не надта многа...

Тры а мо чатыры дні пазней перад майм парогам з'явіліся двое іншых і абнародавалі мне, што іх фірма заахвочвае людзей купляць свае тавары і з гэтай мэтай праводзіць віктарыну. Дзеля выйгрышу трэба толькі ўгадаць адну лічбу: ад нуля да дзесяці. Я называў нуль. Адзін з іх паказаў мне шэраг лічбаў і папрасіў каб я праверыў, ці названая мною там ёсць; была. І яшчэ папрасіў мяне глянуць на таварны код набору нажоў — ці там таксама ёсць тая лічба; там былі аж тры нулі. Ну то ён радасна паведаміў мне, што я выйграў тавары на суму большую за тысячу злотаў. І была яшчэ прымільная гаворка пра іх павышэнне ў працы залежнае ад іх заахвочвальных талентаў. А я, навучаны нядайнім вопытам, не хваляваўся ўжо іхнімі пытаннямі, толькі ажно цяпер спытаў, колькі за той мой выйгрыш трэба будзе заплаціць. А нічога не трэба будзе плаціць, пачаў я ў адказ, толькі трэба будзе вярнуць фірме кошт заахвочвання мяне (прамоці); наогул за тавар плаціць спажывец, а на рэкламу гроши выкладае фірма, а тут усё наадварот — вось фокус! А многа гэта? — пацікавіўся я. Сто дзесяніста дзесяць злотаў. Тут мы і раздзякаваліся.

Я павучыўся на сваёй памылцы. Але можна вучыцца і на чужых. Хай мой прыклад будзе навукай другім, бо, думаю, заахвочвальнікі яшчэ доўга будуть змагацца за свае ўяўнія пасады.

Алесь ЛАЗОЎСКІ

трэба адрамантаваць руіну: аднавяскоўцы, салэцкая рада ці ўправа гміны?! Мне здаецца, што калі дойдзе да трагедыі — пажару, значыцца — дык запозна будзе займацца прычынай гэтага здарэння. (ус)

**Дзіцячы лекар д-р медыцынскіх навук Януш СЕМЯНЮК**  
прыме ў кабінцы н-р 32  
па вул. Св. Роха 14<sup>A</sup> („Wenus“)  
чацвер: гадз. 14<sup>00</sup> – 15<sup>30</sup>,  
субота: гадз. 10<sup>30</sup> – 12<sup>00</sup>.  
Магчымы хатнія візіты.  
Тэлефоны: 742 89 49; 0 90 211 588.

# Час задумаца

Закончыўся навучальны год, пачаліся канікулы, самы цудоўны час у жыцці дзецюкоў і школьнай моладзі. Урэшце можна пакарыстацца свабодай і „вышуменцца“ даволі, забыць пра штодзённыя школьнія заняткі і праблемы з настадзінкамі. Глянем, як да гэтага справы ставяцца маладыя.

Вось прыклад. Нядзеля, 20 чэрвеня 1999 года. Адвячорак. Сяджу на лаўцы каля хаты і раздумваю. Кузаўская вуліца здаецца вымершай. Ні жывой душы! Раптам пачуцца гоман і дзіцячыя лаянкі. Спаглядаю ў гэты бок: трох падросткаў валаеца на дарозе. Спачатку падумалася мне, што яны гуляюць. Але калі адзін з іх падняўся і зноў грымуноўся на абочыну асфальтаванай дарогі, я зразумеў, што ёні п'яны. У такім жа відзе былі і два апошнія хлапчукі. Усім ім было не больш як чатыроццаць-пяцціццаць гадоў. Хвіліну я намагаўся пазнаць

іх, але аказалася, што яны не з Кузавы.

Адзін з падросткаў, завесіўшыся на жалезнай браме, прыклікаў дзячынку, дачку гаспадара сядзібы, пры якой каліціліся „героі“. Калі яна да іх падбегла, я зразумеў, што п'ёна гэта яе аднагодкі, выпускнікі пачатковай школы ў Чаромсе. Меркаванні мае здаваліся быць апраўданымі, паколькі ўся кампанія вяла сябе свабодна, як добрыя знаёмыя. Незадоўга ўсе яны разышліся. Мая суседка падалася да сваёй хаты, а хлапчукі папляліся на чыгуначную станцыю.

Як могуць бацькі дазваляць на такое сваім дзесяцям? Няўжо бацькі не бачылі, у якім відзе вярнуліся дахаты іхнія дзесяці? А калі так, дык што сказаў на гэта?

На маю думку, дзецюкі злойжываюць сваімі дзесяці? Няўжо бацькі не бачылі, у якім відзе вярнуліся дахаты іхнія дзесяці? А калі так, дык што сказаў на гэта?

**Уладзімір СІДАРУК**

мусіць, не ўзлезу. Бачу, нейкае дрэўца вырастает з гэтай сцяны. Быццам карлікавая сасна. Я чапляюся за гэтае дрэўца, мо яно мяне выратуе. А тут бачу: з гэтага дрэўца выпаўзае гадзюк. Я адчуваю проста дзікі страх. Тоё, што мела быць майм ратункам, аказалася яшчэ горшым, чым я думала. На шчасце, я ў гэты момант прачнulaся. Не звалілася і гадзюк мяне не ўкусіла.

**ЖАНЭТА**

Эва! Твой сон гаворыць аб тым, што прости ты будзеш мець нагоду правесці філософскую размову з нейкім вельмі разумным, цікавым чалавекам. Калі табе прысніўся свяшчэннік, то гэта абазначала б тое самае.

Жанэта! Твой сон сведчыць аб тым, што ў тваім жыцці будуць праблемы. Спачатку ён гаварыў за тое, што твае справы будуць ісці на паліпшэнне. Неспадзянка ўзнікшая перад твой сцяна, па якой ты караскалалася, сведчыць аб цяжкасцях у дасягненні мэты. Тая гадзюка гаворыць аб фальшывых сябрах, якія „прыслучацца“ табе.

**АСТРОН**

## ВЕР – НЕ ВЕР

Дарагі Астроне! Мне прынісіўся неспатыканы сон: быццам я была з папам рымскім у нейкіх людзей і нават гаварыла з ім. Што гэта можа абазначаць — нешта добрае ці дрэннае?

**ЭВА**

Мне, Астроне, сніўся вельмі цяжкі сон. Не ведаю, мо гэта на змену на двор’я, атмасфернага ціску, бо мне было ўсё вельмі цяжка. А можа чакае мяне нешта вельмі дрэннае?

Спачатку быццам бы нічога асаблівага не было. Нібы я паехала кудысьці заграніцу. Хаджу, аглядаю прыроду, ваколіцу. Усё мне тут падабаецца, бо я наогул люблю аглядадаць нешта не бачанае раней.

Раптам перад мной паявіліся нейкія старыя муры. Падыходжу бліжэй, і бачу суперечную сцяну з цэглы. Я не могу прайсці далей. Пачынаю ўскараскавацца на яе, чапляюся за цагліны, адваляваюся назад, ізноў лезу. Ну, дальбог,

Раптам перад мной паявіліся нейкія старыя муры. Падыходжу бліжэй, і бачу суперечную сцяну з цэглы. Я не могу прайсці далей. Пачынаю ўскараскавацца на яе, чапляюся за цагліны, адваляваюся назад, ізноў лезу. Ну, дальбог,

нага таварыства Nationale Nederlanden Polska S.A., якое дзейнічае ўжо на єўрапейскім рынку 150 гадоў, вядзе набор ахвотных да працы ў якасці страхагентаў. Ад кандыдатаў ва ўзросце 30-50 гадоў патрабуеца вышэйшая або сярэдняя адукацыя ды жаданне памяняць папярэднюю прафесію і працаўаць сярод новых людзей. Дэталёвый інфарматы можна атрымаць у Томаша Волка у гадз. 14-16 па тэл. 0604546583.

## Прапанова не толькі беспрацоўным

У гэтым годзе ў нашай краіне пачаліся ажыццяўляцца страхавачная рэформа, у выніку якой грамадзянне атрымалі магчымасць застрахаваць сябе ў любой айчынай або замежнай страхавачнай кампаніі. Ад некалькіх месяцаў на нашым рынку дзейнічае больш дваццаці страхфондаў, якія намагаюцца дайсці да сваіх патэнціяльных кліентаў, а дзеля гэтага патрэбны ім страхавыя агенцтвы. Беластоцкае аддзяленне Страховач-

## Пажарніцкія спаборніцтвы

У Гайнаўцы адбыліся I Павятовыя спаборніцтвы камандаў пажарнай аховы. Удзельнічала ў іх 160 добраахвотнікаў з чатырох гмінаў Гайнаўскага павета.

Першынство заваявала каманда добраахвотнікаў з Кляшчэлі, а другое і трэцяе месцы — каманды ОСП з Чаромхі і Новага Корніна (Гайнаўская гміна).

Сярод маладзёжных камандаў найлепш запрэзентавалася ОСП з Чаромхі (I месца), якай апярэдзіла ОСП з Кляшчэлі (II месца) і ОСП з Махнатага (III мес-

ца). Пераможцы атрымалі крышталёвые кубкі і дыпломы, а таксама аблундзіранне. Прызы ўручылі старшыні Ваяводскага прайсцяўлення ОСП у Беластоку — Аляксандар Усакевіч і Павятовага прайсцяўлення ОСП у Гайнаўцы і адначасова войт Дубіцкай гміны — Анатоль Паўлоўскі.

Ахвяравальнікамі ўзнагароды былі Ваяводскае і Павятовасце прайсцяўлення Саюза ОСП, фірма „ТОП-Сервіз“ з Гайнаўкі ды Прадпрыемства супрацьпажарных паслуг з Бельска-Падляшскага.

(гай)

**Niva**

ТЫДНЕВІК  
БЕЛАРУСАУ  
у Польшчы

Выдавец: Праграмная рада тыднёвіка „Niva“.

Старшыня: Яўген Мірановіч.

Адрас рэдакцыі: 15-959 Бялысток 2,  
ul. Заменхофа 27, skr. poczt. 149.

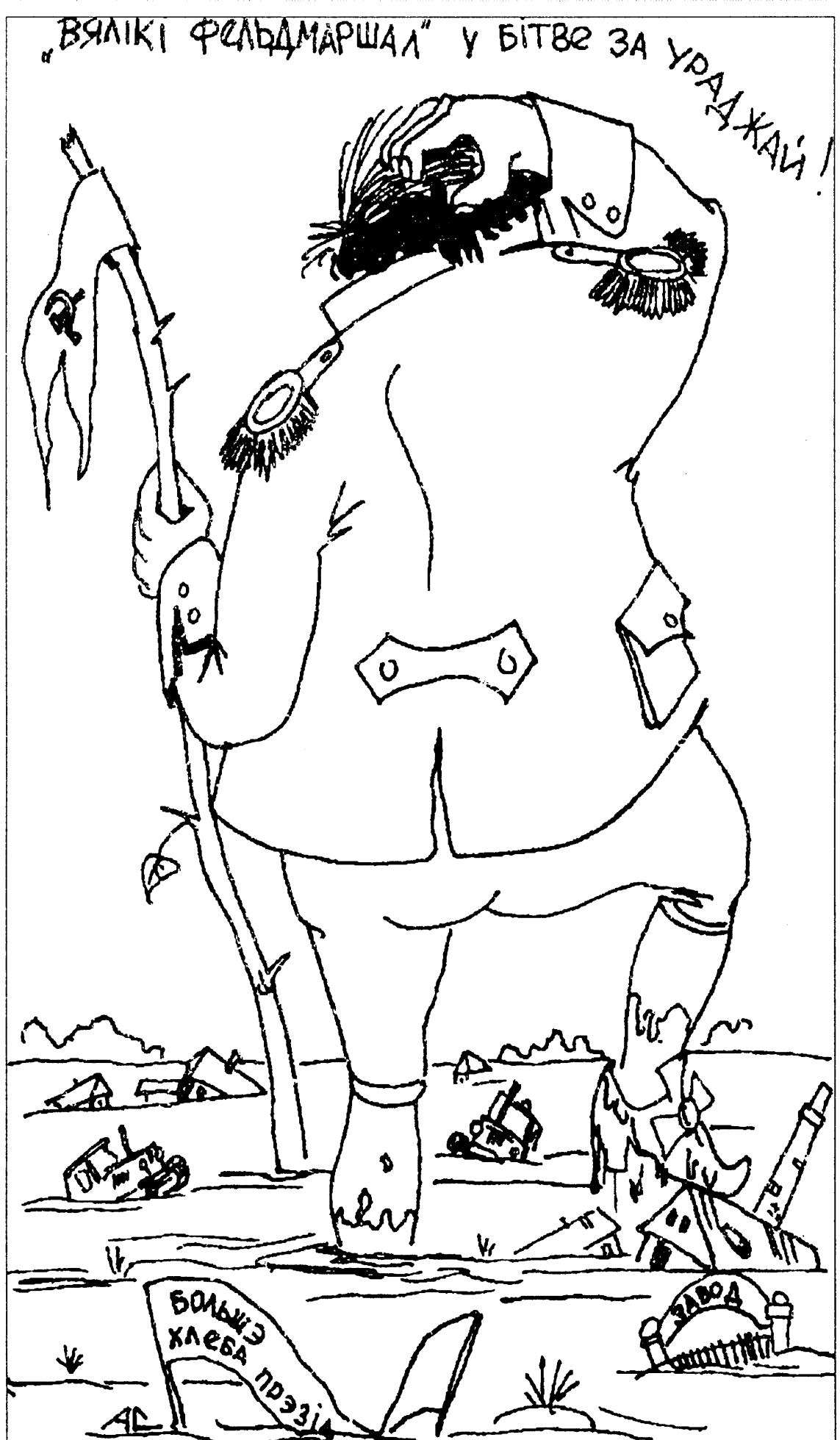
Тэл./факс: (0 85) 743 50 22.

E-mail: niwa@kurier-poranny.com

Internet: (*wydanie elektroniczne w przygotowaniu*)

Zrealizowane przy pomocy finansowej Ministerst

# Ніўка



Мал. Алеся  
СУРАВА  
(„Замалёўкі  
з Беларускай  
«натуры»”)

## Пра справядлівасць

Адным з перших вядомых суддзяў быў біблейскі Самсон. Заступаўся ён за свой народ і судзіў філістымляняў. Аднойчы злавіў ён трыста лісіц, прывязаў ім да хвастоў паходні, падпалаў іх і пусціў на філістымлянскія палі і вінаграднікі. Пасля аслінай сківіцай забіў тысячу чалавек. Суддзя гэты меў буйную шавялюру і любіўся з кім папала. Пазней, напрыклад у эпоху Людвіка XV, суддзі ў Англіі і Францыі таксама прыкідваліся даўгавалосымі і апраналі парыкі.

У сённяшні час, калі суддзям дазволена падстрыгацца, стратілі яны колішнюю павагу як Самсон сілу. Напрыклад, нядаўна ў Расіі суддзі прыгаварылі аднаго маладёна, Алёшу, да сямі гадоў турмы. Маладзён гэты выстраліў у сваю дзячыну, Таню, у галаву са страляючай ручкай і каб не хібі пару міліметраў быў бы ёй каюк. Аднак хібі і дзячына прац нейкі час адхаялася на рэанімацыі ў бальніцы і на судзе заявила, што віноўны не ён, толькі яна. Но ён яе любіць і не ўյўляе без яе жыцця. Праціла яна суд, каб Алёшу не пазбаўляць свабоды і заявіла пра сваё рашэнне выйсці за яго замуж. Калі суд вынес прыгавор, яна расплакалася:

— Гэта несправядліва, яны не хацелі нас зразумець, не палічылі патрэбным унікнучу у нашы страсці...

Нядаўна Сафі Рыс Джонс у прысутнасці шасцісот знатных сямейнікаў выйшла замуж за прынца Эдварда і стала прынцэсай. Мала таго — яшчэ і ў пасляшлюбнае падарожжа адправілася з ім на нейкое мора. Таня таксама хоча замуж выйсці за свайго Алёшу, і гучнае вяселле згуляць, і на Чорнае мора пасля з любімым паехаць... Але суддзі — бяздушны! Няма справядлівасці ў нас...

Меркаванне Тані, у адрозненне ад судовага прыгавору, вельмі справядлівае. У яе краіне доўгія гады суддзі ставіліся да людскіх проблемаў вельмі гуманна. Хапіла вось, каб які-небудзь перадавы актывіст-альтруїст пазваніў суддзі па тэлефоне і ветліва папрасіў вынесці нейкі апраўданы прыгавор у нейкай

крымінальнай справе ці пасадзіць каго, хто альтруісту не падабаецца, і суддзі не выпадала аставацца бяздушнымі.

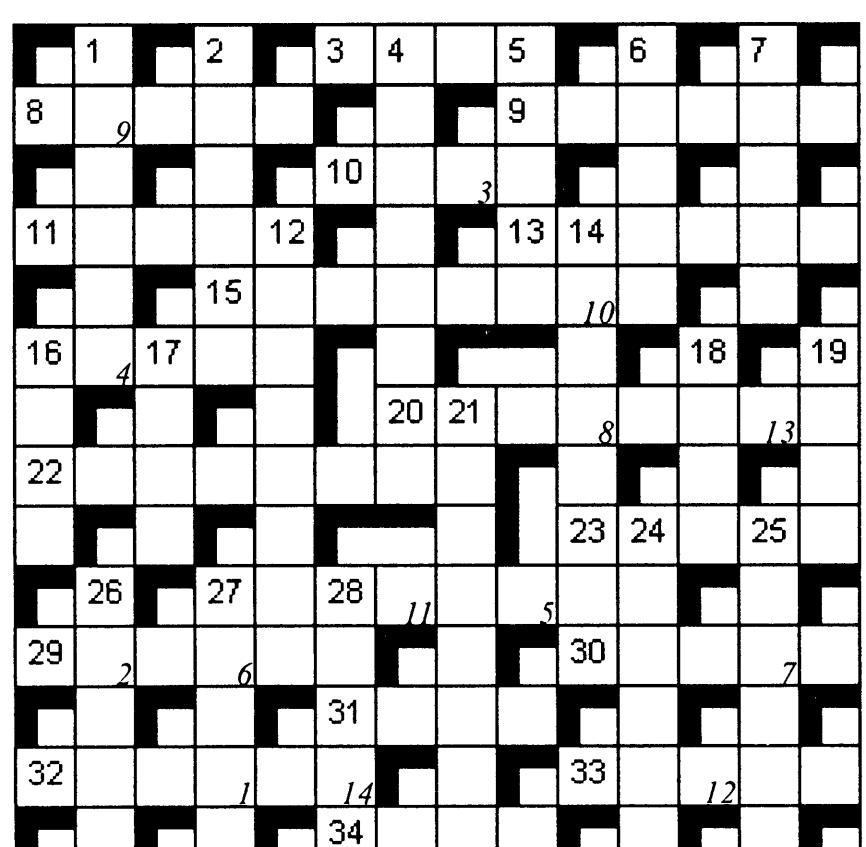
Нейкія пяць ці дзесяць гадоў таму падчас чэмпіянату свету па футболу нейкі вось такі суддзя вёў матч, у якім адным з сапернікаў была нейкая арабская каманда. У вароты гэтай каманды праціўнікі былі забілі гол і суддзя той паказаў на цэнтр поля, значыць зачытаваў той гол. Але, махаючы рукою ў напрамку цэнтра поля, заўважыў сярод гледачоў нейкага альтруїста — эміра ці наўрат шэйха, — які выказваў незадавальненне яго рашэннем. Падбег тады суддзя да таго чалавека, упэўніўся што ён незадаволены і адмяніў сваё рашэнне. Бяздушны футбольны законы не дазваляюць такога, але ці ж можна дазволіць каб нейкі просты, звычайны шэйх, уласнік сціленькага гарэма, абураўся ходам матчу?..

Пры нагодзе варта заўважыць, што найбольш раздражняюць народ менавіта футбольныя суддзі. Амаль заўсёды назначаюць яны пенальті, штрафныя і вуглавыя ўдары не ў той бок, за які выказвае публіка. А павінны ж яны ведаць, што голас народа — найважнейшы. І перад кожным важным рашэннем павінны яны *посоветоваться* з публікай, а перад канцом матча нават аб'явіць рэферэндум, каб даведацца якое меркаванне народа наконт канчатковага выніку спаборніцтва. А калі ігракі не будуть мець ахвоты ганяцца за мячом, на радасць гледачам, так, як напружваюць кароль Людвік XV ганяўся за маркізай дэ Пампадур, тады суддзя загадае ім *напрягаться*, і чырвонай картачкай прыгрозіць...

Я непахіна перакананы, што не за гарамі такія вось менавіта гуманныя суддзі будуть весці народныя відовішчы. Вось, для прыкладу, калі калгаснікі заміж *напрягаться*, каб аж пуп трашчау будуть рабіць прыпіскі, тады такі суддзя, нават без шавялюры, зловіць трыста лісоў, прывяжа тым лісам да хвастоў пылаючыя паходні — і ў бульбу!

Адам Маньяк

## Крыжаванка



райскі казак, 5. Жоржы, бра-  
зільскі пісьменнік, аўтар „Кака-  
вы” і „Жубібы” (нар. у 1912 г.),  
6. сплаў жалеза з вугляродам,  
7. узброеная барацьба паміж  
дзяржавамі, 12. забарона на ка-  
рыстанне, 14. горад на Гродзен-  
шчыне, 16. прывабліванне звя-  
роў падробленым голасам,  
17. гарачая пара года, 18. водная  
прастора калія марскога берага  
зручная для стаянкі суднаў,  
19. імя Агняцвет, 21. авінавача-  
ны, 24. бог зла ў зараастрызме,  
25. лекар-самавучка, які кары-  
стаецца замовамі і травамі,  
26. гарызантальная частка ды-  
махода, якая вядзе ад печы да ко-  
міна, 27. сукупнасць прыёмаў ра-  
боты, дзеянасці, паводзін, 28. амеры-  
канскэя зямельнае ўладанне.

(Ш)

Рашэнне крыжаванкі складуць літарты з пазначаных курсівам палёў. Сярод чы-  
тачоў, якія на працягу месяца прышлюць  
у рэдакцыю правільныя рашэнні, будуть  
разыграны кніжныя ўзнагароды.

**Адказ на крыжаванку з 21 нумара**

**Гарызантальна:** мачаха, драніца, Ра-  
хіль, Арызона, калапс, абабак, арэшы-  
на, трувер, Трапані, скарга.

**Вертыкальна:** адвага, карыта, Кіро-  
га, марак, чахол, халоп, асэсар, асыпак,  
Сталін, барак, бювар, карта.

**Рашэнне: Ларыса Генюш.**

Кніжныя ўзнагароды высылаем Аля-  
ксандру Даўчынскаму і Лукашу Пац-  
вічу з Беластока.

**Гарызантальна:** 3. горад у Індыі з ар-  
хітэктурным комплексам Тадж-Махал,  
8. літаратурнае прозвішча Аляксандра  
Прушынскага, 9. тоўстая падсцілка для  
спання, 10. паўднёвы плод, які нагадвае  
яблык, 11. венскі танец, 13. поўная лёсу  
ў Сакрата Яновіча, 15. краіна з плош-  
чаю 207,6 тыс. км<sup>2</sup>, 16. водападзел, па  
якім калісь валаклі судны, 20. сістэма  
расавай сегрэгацыі, 22. беларускі народ-  
ны тэатр лялек, 23. сухое рэчышча на  
пустыні, 27. Альфрэда, парагвайскі  
дыктатар ў 1954—89 гг. (нар. у 1912 г.),  
29. дачка бацькоў, 30. павесіўся за кам-  
панію, 31. сум, туга, 32. высокая гліня-  
ная пасудзіна, 33. архіпелаг з Ганалулу,  
34. народны паэт у казахаў і кіргізай.

**Вертыкальна:** 1. пажыўны белы на-  
пітак, 2. беларускі народны танец, 4. ук-

## Кароткі курс парапоі

Страх першы стварыў бога (*Вельзе-  
вул*).

\*

Смерць страшная не тым, што памі-  
раюць, а тым, што застаюцца (*Эпікур*).

\*

Намеснік — чалавек, які кожнай ра-  
ніцай цікавіцца вашым самапачуццём  
і чуеца расчараваным, калі даведаец-  
ца, што вы добра спалі (*дэ Голь*).

\*

Усе мы живём у свеце ілюзій (*азары-  
не павернутага марксіста*).

\*

Уладарамі дум сталі футбалісты (*ло-  
зунг мысляроў*).

\*

Лепш даць худую карову, чым тлу-

стага быка (*дэвіз знаёмай буфетчыцы*).

\*

Гарбатага толькі магіла выпрастаете  
(*пагаворка далаконай*).

\*

Чуем поступ часу і наступ бяскася  
(*выспова апошніх магікіан*).

\*

Чаму так жорстка абыходзяцца лю-  
дзі з людзьмі? (*здзіўленне шакала*).

\*

Кастлявая ўсім нам вядзе свой лік (*дэ-  
бетовы запіс*).

\*

Вялікі чалавек, які не можа смяяцца  
з сябе, з'яўляеца малым чалавечкам  
(я — С. М.).

Сідар МАКАЦЁР

## „Даўцины” Андрэя Гаўрылюка

— Чаму Бог стварыў жанчын пры-  
гожымі і дурнымі?

— Прыгожымі, каб мужчыны маглі  
іх кахаць, а дурнымі, каб яны маглі кахаць мужчын.

\* \* \*

— Што павінен мець добрыя канды-  
дат на мужа?

— Прыгожыя вялікія вочы па маці  
і прыгожы новы, «Мерседэс» па бацьку.

\* \* \*

Малы Кшысь хваліцца ў школе:

— А я неўзабаве буду мець сястрыч-  
ку!

— Адкуль ты ведаеш, што будзе ся-  
стрычка? — пытае настаўніца.

— Бо ў мінулым годзе, калі мама ля-  
жала ў бальніцы, нам нарадзіўся хлоп-  
чык. А цяпер у бальніцы тата.

\* \* \*

— Калі муж быў бы сапраўды шчас-  
лівым?

— Калі б мог рабіць усё тое, у чым  
падазравае яго жонка.